

Den Europæiske Unions Tidende

L 90

Dansk udgave

Retsforskrifter

50. årgang
30. marts 2007

Indhold	I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk	
	FORORDNINGER	
	★ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 337/2007 af 27. marts 2007 om tilpasning fra den 1. januar 2007 af refusionssatserne for De Europæiske Fællesskabers tjenestemænds og øvrige ansattes tjenesterejser i Bulgarien og Rumænien	1
	Kommissionens forordning (EF) nr. 338/2007 af 29. marts 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	3
	Kommissionens forordning (EF) nr. 339/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	5
	Kommissionens forordning (EF) nr. 340/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	8
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 341/2007 af 29. marts 2007 om åbning og forvaltning af toldkontingenter og om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater for hvidløg og visse andre landbrugsprodukter importeret fra tredjelande	12
	★ Kommissionens forordning (EF) nr. 342/2007 af 29. marts 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 489/2005 for så vidt angår udpegelse af interventionscentre og interventionsorganernes overtagelse af uafskallet ris som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union	23
	Kommissionens forordning (EF) nr. 343/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	26
	Kommissionens forordning (EF) nr. 344/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand	28
	Kommissionens forordning (EF) nr. 345/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 958/2006	30
	Kommissionens forordning (EF) nr. 346/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter	31

Pris: 18 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 347/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af en maksimums-eksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004	35
Kommissionens forordning (EF) nr. 348/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	37
Kommissionens forordning (EF) nr. 349/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger	40
Kommissionens forordning (EF) nr. 350/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af produktionsrestitutioner i kornsektoren	42
Kommissionens forordning (EF) nr. 351/2007 af 29. marts 2007 om udstedelse af importlicenser for olivenolie i forbindelse med det tunesiske toldkontingent	43
Kommissionens forordning (EF) nr. 352/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 38/2007	44
Kommissionens forordning (EF) nr. 353/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	45
Kommissionens forordning (EF) nr. 354/2007 af 29. marts 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 195/2007 om indledning af opkøb af smør i visse medlemsstater for perioden 1. marts til 31. august 2007	47
Kommissionens forordning (EF) nr. 355/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	48
Kommissionens forordning (EF) nr. 356/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn	50
Kommissionens forordning (EF) nr. 357/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt	52
Kommissionens forordning (EF) nr. 358/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt	54
Kommissionens forordning (EF) nr. 359/2007 af 29. marts 2007 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger	56

II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

AFGØRELSE OG BESLUTNINGER

Rådet

2007/198/Euratom:

- ★ **Rådets Beslutning af 27. marts 2007 om oprettelse af et europæisk fællesforetagende for ITER og fusionsenergiudvikling og om tilståelse af fordele til det** 58

Kommissionen

2007/199/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 6. december 2006 om Belgiens ordning for støtte til forskning og udvikling inden for luftfartssektoren (meddelt under nummer K(2006) 5792) ⁽¹⁾** 73

2007/200/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 6. december 2006 om Belgiens statsstøtte til Techspace Aero til forskning og udvikling (meddelt under nummer K(2006) 5799) ⁽¹⁾** 79



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

2007/201/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 27. marts 2007 om ændring af Kommissionens beslutning 2002/757/EF om midlertidige hasteforanstaltninger mod indslæbning i og spredning inden for EF af *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov. (meddelt under nummer K(2007) 1292)** 83

2007/202/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 27. marts 2007 om ændring af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 for så vidt angår visse virksomheder i sektorerne for kød, for fisk og for mælk og mejeriprodukter i Polen (meddelt under nummer K(2007) 1305) ⁽¹⁾** 86

AFTALER

Rådet

- ★ **Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Folkerepublikken Kina i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994** 92
- ★ **Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Særskilte Toldområde Taiwan, Penghu, Kinmen og Matsu i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994** 92
- ★ **Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994** 92
- ★ **Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Argentinske Republik om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab** 92
- ★ **Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab** 93
- ★ **Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Uruguay om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab** 93

 III Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

- ★ **Rådets fælles aktion 2007/203/FUSP af 27. marts 2007 om forlængelse af mandatet for den EU-gruppe, som skal medvirke til at forberede oprettelsen af en eventuel international civil mission i Kosovo, herunder en særlig EU-repræsentant (ICM/EUSR-forberedelsesgruppe)** 94



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM) Nr. 337/2007

af 27. marts 2007

om tilpasning fra den 1. januar 2007 af refusionssatserne for De Europæiske Fællesskabers tjenestemænds og øvrige ansattes tjenesterejser i Bulgarien og Rumænien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

(EUR)

	Bestemmelsessted	Loft for hoteludgifter	Dagpenge	
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,	Belgien	140	92	
	Bulgarien	169	58	
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,	Tjekkiet	155	75	
	Danmark	150	120	
	Tyskland	115	93	
	Estland	110	71	
	Irland	150	104	
	Grækenland	140	82	
	under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, der er fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽¹⁾ , særlig artikel 13 i bilag VII til denne vedtægt,	Spanien	125	87
		Frankrig	150	95
Italien		135	95	
Cypern		145	93	
Letland		145	66	
Litauen		115	68	
under henvisning til forslag fra Kommissionen, og		Luxembourg	145	92
		Ungarn	150	72
ud fra følgende betragtning:		Malta	115	90
		Nederlandene	170	93
	Østrig	130	95	
	Polen	145	72	
	Portugal	120	84	
	Rumænien	170	52	
	Slovenien	110	70	
	Slovakiet	125	80	
	Finland	140	104	
	Sverige	160	97	
UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:	Det Forenede Kongerige	175	101	

Artikel 1

Refusionssatserne for tjenesterejser, som er fastsat i artikel 13, stk. 2, litra a), i bilag VII til vedtægten erstattes af følgende tabel:

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1066/2006 (EUT L 194 af 14.7.2006, s. 1).

Den anvendes fra den 1. januar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 2007.

På Rådets vegne

P. STEINBRÜCK

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 338/2007**af 29. marts 2007****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. marts 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	IL	175,4
	MA	101,9
	SN	320,6
	TN	162,2
	TR	123,6
	ZZ	176,7
0707 00 05	JO	171,8
	MA	99,2
	TR	117,3
	ZZ	129,4
0709 90 70	MA	60,6
	TR	109,1
	ZZ	84,9
0709 90 80	EG	242,2
	IL	80,8
	ZZ	161,5
0805 10 20	CU	38,6
	EG	43,5
	IL	49,2
	MA	49,9
	TN	53,5
	TR	53,8
	ZZ	48,1
0805 50 10	IL	62,2
	TR	52,4
	ZZ	57,3
0808 10 80	AR	84,9
	BR	78,1
	CA	101,7
	CL	84,3
	CN	78,3
	NZ	114,6
	US	110,9
	UY	78,7
	ZA	82,6
ZZ	90,5	
0808 20 50	AR	70,6
	CL	117,6
	CN	54,5
	ZA	77,0
	ZZ	79,9

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 339/2007

af 29. marts 2007

om fastsættelse af restitutionssatserne for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 31, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, litra a), b), c), d), e) og g), i nævnte forordning omhandlede produkter og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 for så vidt angår eksportrestitutionsordningen for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af bilag I til traktaten og kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet ⁽²⁾ præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 1255/1999.

(3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.

(4) I forbindelse med visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I, er der imidlertid, hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, risiko for, at de forpligtelser, der indgås i tilknytning til disse restitutioner, ikke kan opfyldes. For at undgå dette er det nødvendigt at træffe passende

beskyttelsesforanstaltninger, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af særlige restitutionssatser i forbindelse med forudfastsættelse af restitutioner for disse produkter skulle gøre det muligt at opfylde disse to målsætninger.

(5) Artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1043/2005 bestemmer, at der ved fastsættelsen af restitutionssatsen i givet fald tages hensyn til produktionsrestitutioner, støtte eller andre foranstaltninger med tilsvarende virkning, der finder anvendelse på de basisprodukter, der er anført i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005, eller dermed ligestillede produkter i alle medlemsstaterne i henhold til forordningen om den fælles markedsordning for den pågældende sektor.

(6) I henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 ydes der støtte til skummetmælk, som er produceret i Fællesskabet og forarbejdet til kasein, hvis mælken og det kasein, som er fremstillet af denne mælk, opfylder bestemte betingelser.

(7) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/2005 af 9. november 2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår foranstaltninger til afsætning af fløde, smør og koncentreret smør ⁽³⁾ bør der leveres smør og fløde til nedsatte priser til industrier, der fremstiller visse varer.

(8) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1255/1999 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 1255/1999, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1713/2006 (EUT L 321 af 21.11.2006, s. 11).

⁽³⁾ EUT L 308 af 25.11.2005, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 2107/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 20).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne
Günter VERHEUGEN
Næstformand

BILAG

Restitutionsatser fra 30. marts 2007 for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionsatser	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 0402 10 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på under 1,5 vægtprocent og derunder (PG 2):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 3501 b) for så vidt angår udførsel af andre varer	— 0,00	— 0,00
ex 0402 21 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på 26 vægtprocent (PG 3):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der i form af produkter, som er ligestillet med PG 3, indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005 b) for så vidt angår udførsel af andre varer	20,02 0,00	21,09 0,00
ex 0405 10	Smør, med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005	63,14	66,50
	b) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 2106 90 98 med et mælkefedtindhold på 40 vægtprocent og derover c) for så vidt angår udførsel af andre varer	81,61 79,75	85,96 84,00

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Pavestolen (Vatikanstaten), Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne og Amerikas Forenede Stater, og de finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 340/2007

af 29. marts 2007

om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1784/2003 og artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 hvad angår eksportrestitutionsordningen og kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af traktatens bilag I ⁽³⁾, præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, som er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003.
- (3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.
- (4) Hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, er der risiko for, at de forpligtelser, der indgås om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, ikke kan opfyldes. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af en særlig restitutionssats for forudfastsættelse af restitutioner er en foranstaltning, der kan sikre, at disse forskellige målsætninger bliver opfyldt.

- (5) Som følge af ordningen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF ⁽⁴⁾, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henhørende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 alt efter vareernes bestemmelsessted.
- (6) I henhold til artikel 15, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 skal der fastsættes en nedsat eksportrestitutionssats, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 ⁽⁵⁾ for det anvendte basisprodukt i den periode, hvor varerne anses for fremstillet.
- (7) Spiritusholdige drikkevarer anses for at være mindre følsomme over for prisen på korn, der anvendes ved fremstillingen heraf. I protokol nr. 19 til akten om Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongeriges tiltrædelse bestemmes det imidlertid, at der skal vedtages de nødvendige foranstaltninger for at lette anvendelsen af korn fra Fællesskabet til fremstilling af spiritus på basis af korn. Den restitutionssats, der skal anvendes for korn, der udføres i form af spiritusholdige drikkevarer, bør derfor justeres.
- (8) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1785/2003 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført henholdsvis i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1713/2006 (EUT L 321 af 21.11.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ EFT L 275 af 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1584/2004 (EUT L 280 af 31.8.2004, s. 11).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

BILAG

Restitutionsatser fra 30. marts 2007 for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I (*)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionsats pr. 100 kg af basisproduktet ^(EUR/100 kg)	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1001 10 00	Hård hvede:	—	—
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	—	—
	– i andre tilfælde	—	—
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug:	—	—
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	—	—
	– i andre tilfælde:	—	—
	– – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
1002 00 00	Rug	—	—
1003 00 90	Byg	—	—
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– i andre tilfælde	—	—
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs, anvendt i form af:	—	—
	– stivelse:	—	—
	– – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
	– glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup under KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 og 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :	—	—
	– – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– andre varer (også i uforarbejdet stand)	—	—
	Kartoffelstivelse henhørende under KN-kode 1108 13 00, som ligestilles med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs:	—	—
	– såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– i andre tilfælde	—	—

(*) De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund eller til Fyrstendømmet Liechtenstein af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionsats pr. 100 kg af basisproduktet ^(EUR/100 kg)	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 1006 30	Sleben ris:	—	—
	– rundkornet	—	—
	– middelkornet	—	—
	– langkornet ris	—	—
1006 40 00	Brudris	—	—
1007 00 90	Sorghum, undtagen hybridsorghum, til udsæd	—	—

⁽¹⁾ Hvad angår landbrugsprodukter fremstillet ved forarbejdning af et basisprodukt og/eller et produkt, der er ligestillet hermed, anvendes de koefficienter, der er angivet i bilag V til Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005.

⁽²⁾ De pågældende varer henhører under KN-kode 3505 10 50.

⁽³⁾ Varer, der er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller omhandlet i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2825/93 (EFT L 258 af 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup, ydes kun eksportrestitution for glucosesirup.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 341/2007**af 29. marts 2007****om åbning og forvaltning af toldkontingenter og om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater for hvidløg og visse andre landbrugsprodukter importeret fra tredjelande**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 2, og artikel 34, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Siden den 1. juni 2001 er den normale toldsats for import af hvidløg henhørende under KN-kode 0703 20 00 sammensat af en værditold på 9,6 % og et specifikt beløb på 1 200 EUR pr. t netto. Der blev dog åbnet et kontingent på 38 370 t uden specifik told ved en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Argentinske Republik i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne vedrørende hvidløg omhandlet i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT ⁽²⁾, der blev godkendt ved Rådets afgørelse 2001/404/EF ⁽³⁾.

(2) I aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Folkerepublikken Kina i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 med hensyn til ændringer af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union ⁽⁴⁾, der blev godkendt ved Rådets afgørelse 2006/398/EF ⁽⁵⁾, fastsættes det, at Kinas toldkontingent for hvidløg forhøjes med 20 500 t.

(3) Betingelserne for forvaltning af disse kontingenter (i det følgende benævnt »GATT-kontingentet«) blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1870/2005 af 16. november 2005 om åbning og forvaltning af toldkontingenter og om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater for hvidløg fra tredjelande ⁽⁶⁾. Af hensyn til klarheden bør nævnte forordning ophæves og erstattes af en ny forordning fra den 1. april 2007. Forordning (EF) nr. 1870/2005 bør fortsat anvendes for importlicenser udstedt i henhold til nævnte forordning for den importkontingentperiode, der udløber den 31. maj 2007.

(4) Der kan også importeres hvidløg uden for GATT-kontingentet til normal told eller på præferencebetingelser i henhold til aftaler, som Fællesskabet har indgået med visse tredjelande.

(5) Hvidløg er et vigtigt produkt i EF's frugt- og grøntsagssektor, idet den årlige produktion ligger på ca. 250 000 t. Den årlige import fra tredjelande er også betydelig, idet den udgør 60 000-80 000 t. De to vigtigste leverandørtredjelande er Kina (30 000-40 000 t pr. år) og Argentina (ca. 15 000 t pr. år).

(6) Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽⁷⁾ anvendes for importlicenser, der udstedes for de importkontingentperioder, der tidligst begynder den 1. januar 2007. I forordning (EF) nr. 1301/2006 er der fastsat nærmere bestemmelser for importlicensansøgninger, licensansøgers status og udstedelse af licenser. Ifølge nævnte forordning udløber licensernes gyldighedsperiode den sidste dag i importkontingentperioden. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1301/2006 bør gælde for toldkontingenter i henhold til nærværende forordning, jf. dog yderligere betingelser og undtagelser for ansøgere og meddelelser til Kommissionen fastsat ved denne forordning.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 47/2003 (EUT L 7 af 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EFT L 142 af 29.5.2001, s. 8.

⁽³⁾ EFT L 142 af 29.5.2001, s. 7.

⁽⁴⁾ EUT L 154 af 8.6.2006, s. 24.

⁽⁵⁾ EUT L 154 af 8.6.2006, s. 22.

⁽⁶⁾ EUT L 300 af 17.11.2005, s. 19. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2000/2006 (EUT L 379 af 28.12.2006, s. 37).

⁽⁷⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

- (7) Da der opkræves en specifik told for ikke-præferenceimport uden for GATT-kontingentet, kræver forvaltningen af GATT-kontingentet en ordning med importlicenser. En sådan ordning bør muliggøre et detaljeret tilsyn med al import af hvidløg. De nærmere bestemmelser for en sådan ordning bør supplere, og eventuelt kunne fravige, de bestemmelser, der er vedtaget ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽¹⁾.
- (8) For at kunne overvåge al import så nøje som muligt, især efter de seneste hændelser, hvor der er konstateret svig i forbindelse med produktets oprindelse eller beskrivelse, bør det fastsættes, at der for al import af hvidløg og andre produkter, som kan anvendes til forkert produktbeskrivelse af hvidløg, skal udstedes en importlicens. Der bør være to kategorier af importlicenser, én for import under GATT-kontingentet og én for al anden import.
- (9) Af hensyn til de nuværende importører, der normalt importerer betydelige mængder hvidløg, og nye importører, der går ind i markedet, og som også bør have en rimelig chance for at ansøge om importlicenser for en mængde hvidløg under toldkontingenterne, bør der skelnes mellem traditionelle importører og nye importører. Disse to kategorier importører bør defineres klart og tydeligt, og der bør fastsættes visse kriterier for ansøgenes status og for udnyttelsen af de tildelte importlicenser.
- (10) De mængder, der skal tildeles disse kategorier importører, bør fastlægges på grundlag af de faktisk importerede mængder frem for på grundlag af de udstedte importlicenser.
- (11) Der bør fastsættes overgangsforanstaltninger, for at importører fra Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Rumænien, Slovenien og Slovakiet kan nyde godt af importkontingenterne. Sådanne bestemmelser bør erstattes af de normale bestemmelser, så snart disse importører kan opfylde dem.
- (12) For at tage hensyn til de forskellige handelsmønstre i Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Rumænien, Slovenien og Slovakiet bør de kompetente myndigheder i disse lande kunne vælge mellem to metoder til fastsættelse af referencemængden for deres traditionelle importører.
- (13) Der bør gælde visse restriktioner for ansøgninger om licens for import af hvidløg fra tredjelande, der indgives af begge kategorier importører. Sådanne restriktioner er nødvendige for ikke blot at sikre konkurrencen mellem importørerne, men også for at sikre, at importører, der virkelig udøver kommerciel virksomhed inden for frugt og grøntsager, får lejlighed til at forsvare deres legitime handelsposition over for andre importører, og at ingen enkelt importør er i stand til at kontrollere markedet.
- (14) For at sikre konkurrencen mellem virkelige importører og forhindre spekulation i tildelingen af importlicenser for hvidløg under GATT-kontingentet og ethvert misbrug af ordningen, der ville skade de nye og de traditionelle importørers legitime handelsposition, bør der indføres skærpet kontrol med, om importlicenserne anvendes korrekt. Med henblik herpå bør det forbydes at overdrage importlicenser, og der bør åbnes mulighed for at idømme sanktioner, hvis der indgives mere end én ansøgning.
- (15) Der er også behov for foranstaltninger til at begrænse antallet af ansøgninger om importlicenser i spekulationsøjemed mest muligt, idet sådanne ansøgninger kan medføre, at toldkontingenterne ikke udnyttes fuldt ud. På grund af produktets art og værdi bør der stilles en sikkerhed for hvert ton hvidløg, som der ansøges om importlicens for. Sikkerhedsstillelsen bør fastsættes højt nok til at afværge ansøgninger i spekulationsøjemed, men ikke så højt, at det afskrækker de importører, der virkelig udøver kommerciel virksomhed i hvidløgssektoren. Objektivt set må en sikkerhedsstillelse på 5 % af den gennemsnitlige tillægstold for hvidløg henhørende under KN-kode 0703 20 00 anses for at være passende.
- (16) For at forbedre kontrollen og undgå enhver risiko for fordrejning af handelen som følge af urigtige dokumenter bør den nuværende ordning med oprindelsescertifikater for hvidløg, der importeres fra visse tredjelande, og kravet om, at hvidløg skal transporteres direkte fra oprindelses-tredjelandet til Fællesskabet, opretholdes, og ladelisten udvides i betragtning af supplerende oplysninger. Sådanne oprindelsescertifikater bør udstedes af de kompetente nationale myndigheder efter artikel 55-62 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾.
- (17) Ud over de meddelelser, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 1301/2006, bør det specificeres, hvilke meddelelser mellem medlemsstaterne og Kommissionen der er nødvendige, især for at forvalte toldkontingenterne, træffe foranstaltninger mod svig og overvåge markedet.

⁽¹⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

⁽²⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 214/2007 (EUT L 62 af 1.3.2007, s. 6).

(18) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 1

Åbning af toldkontingenter og gældende toldsatser

1. I henhold til aftalerne godkendt ved afgørelse 2001/404/EF og 2006/398/EF åbnes der toldkontingenter for import til Fællesskabet af hvidløg, friske eller kølede, henhørende under KN-kode 0703 20 00 (i det følgende benævnt »hvidløg«) på betingelserne i denne forordning. Størrelsen af hvert toldkontingent, den periode og de delperioder, det gælder for, og løbenummeret er anført i bilag I til denne forordning.

2. Værditolden for hvidløg, der importeres under toldkontingenterne omhandlet i stk. 1, udgør 9,6 %.

Artikel 2

Anvendelse af forordning (EF) nr. 1291/2000 og (EF) nr. 1301/2006

Forordning (EF) nr. 1291/2000 og (EF) nr. 1301/2006 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 3

Definitioner

I denne forordning forstås der ved:

- 1) »importkontingentperiode«: perioden fra den 1. juni til den 31. maj i det efterfølgende år
- 2) »kompetente myndigheder«: det eller de organer, der er udpeget af medlemsstaterne til at gennemføre denne forordning.

Artikel 4

Importørkategorier

1. Uanset artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal de, der ansøger om A-licenser, jf. artikel 5, stk. 2, opfylde de relevante krav i denne artikels stk. 2, 3 og 4.

2. Ved »traditionelle importører« forstås importører, der kan bevise:

- a) at de har fået udstedt og anvendt importlicenser for hvidløg i henhold til forordning (EF) nr. 565/2002 eller A-licenser i henhold til forordning (EF) nr. 1870/2005 eller nærværende forordning i hver af de tre foregående og afsluttede importkontingentperioder, og
- b) at de i den sidste afsluttede importkontingentperiode forud for deres ansøgning importerede mindst 50 t frugt og grøntsager som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 til Fællesskabet.

For Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet gælder følgende for importkontingentperioden 2007/08:

- a) første afsnit, litra a), anvendes ikke
- b) ved »import til Fællesskabet« forstås import fra andre oprindelseslande end Fællesskabets medlemsstater pr. 31. december 2006.

For Bulgarien og Rumænien gælder følgende for importkontingentperioderne 2007/08, 2008/09, 2009/10 og 2010/11:

- a) første afsnit, litra a), anvendes ikke
- b) ved »import til Fællesskabet« forstås import fra andre oprindelseslande end Fællesskabets medlemsstater pr. 1. januar 2007.

3. Ved »nye importører« forstås andre importører end dem, der er omhandlet i stk. 2, som i hver af de to foregående afsluttede importkontingentperioder eller i hvert af de to foregående kalenderår importerede mindst 50 t frugt og grøntsager som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 til Fællesskabet.

De nye medlemsstater vælger og anvender én af de to metoder, der er omhandlet i første afsnit, på alle nye importører efter objektive kriterier og på en sådan måde, at der sikres de erhvervsdrivende lige behandling.

4. Traditionelle og nye importører skal, første gang de ansøger om importlicens for en given importkontingentperiode, indsende et bevis for, at kriterierne i stk. 2 eller 3 er opfyldt, til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor de er etableret og momsregistreret.

Bevis for samhandel med tredjelande føres udelukkende ved hjælp af tolldokumenterne for overgang til fri omsætning, behørigt påtegnet af toldmyndighederne og med en henvisning til, at den pågældende ansøger er modtageren.

Artikel 5

Fremlæggelse af importlicenser

1. Produkter anført i bilag II kan kun overgå til fri omsætning i Fællesskabet, hvis der fremlægges en importlicens udstedt i henhold til denne forordning.

2. Importlicenser for hvidløg, der er udstedt med henblik på overgang til fri omsætning under kontingenterne i bilag I, benævnes i det følgende som »A-licenser«.

Andre importlicenser benævnes i det følgende som »B-licenser«.

KAPITEL II

A-LICENSER

Artikel 6

Generelle bestemmelser for A-licensansøgninger og A-licenser

1. Uanset artikel 23 i forordning (EF) nr. 1291/2000 er A-licenser kun gyldige for den delperiode, de er udstedt for. I A-licensernes rubrik 24 anføres en af angivelserne i bilag III.

2. Det sikkerhedsbeløb, der er omhandlet i artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000, er på 50 EUR pr. t.

3. I rubrik 8 i ansøgninger om A-licenser og importlicenser angives oprindelseslandet, og ordet »ja« markeres med et kryds. Importlicensen er kun gyldig for import med oprindelse i det angivne land.

4. Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan rettighederne i forbindelse med A-licenser ikke overdrages.

Artikel 7

Fordeling af de samlede mængder mellem traditionelle og nye importører

Den samlede mængde, der tildeles Argentina, Kina og andre tredjelande i henhold til bilag I, fordeles således:

a) 70 % til traditionelle importører

b) 30 % til nye importører.

Artikel 8

Referencemængder for traditionelle importører

Ved »referencemængde« forstås i dette kapitel den mængde hvidløg, der blev importeret af en traditionel importør som defineret i artikel 4, som følger:

a) for traditionelle importører, der mellem 1998 og 2000 importerede hvidløg til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 1. januar 1995, den største mængde hvidløg, der blev importeret i et af kalenderårene 1998, 1999 og 2000

b) for traditionelle importører, der mellem 2001 og 2003 importerede hvidløg til Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien eller Slovakiet, den største mængde hvidløg, der blev importeret i:

i) kalenderåret 2001, 2002 eller 2003, eller

ii) importkontingentperioden 2001/02, 2002/03 eller 2003/04

c) for traditionelle importører, der mellem 2003 og 2005 importerede hvidløg til Bulgarien eller Rumænien, den største mængde hvidløg, der blev importeret i:

i) kalenderåret 2003, 2004 eller 2005, eller

ii) importkontingentperioden 2003/04, 2004/05 eller 2005/06

d) for traditionelle importører, der ikke falder ind under litra a), b) eller c), den største mængde hvidløg, der er blevet importeret i en af de første tre afsluttede importkontingentperioder, hvor de har fået udstedt importlicenser efter Kommissionens forordning (EF) nr. 565/2002⁽¹⁾, forordning (EF) nr. 1870/2005 eller nærværende forordning.

Der tages ikke hensyn til hvidløg med oprindelse i de nye medlemsstater eller Fællesskabet i dets sammensætning pr. 1. januar 2007 ved beregningen af referencemængden.

⁽¹⁾ EFT L 86 af 3.4.2002, s. 11. Ophævet ved forordning (EF) nr. 1870/2005.

Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet vælger og anvender én af de to metoder, der er omhandlet i stk. 1, litra b), på alle traditionelle importører efter objektive kriterier og på en sådan måde, at der sikres de erhvervsdrivende lige behandling.

Bulgarien og Rumænien vælger og anvender én af de to metoder, der er omhandlet i stk. 1, litra c), på alle traditionelle importører efter objektive kriterier og på en sådan måde, at der sikres de erhvervsdrivende lige behandling.

Artikel 9

Restriktioner for A-licensansøgninger

1. Den samlede mængde, som en traditionel importør indgiver A-licensansøgninger for i en importkontingentperiode, må ikke overstige importørens referencemængde. Ansøgninger, der ikke opfylder denne betingelse, afvises af de kompetente myndigheder.

2. Den samlede mængde, som en ny importør indgiver A-licensansøgninger for i en delperiode, må ikke overstige 10 % af den samlede mængde, der er anført i bilag I for den pågældende delperiode og den pågældende oprindelse. Ansøgninger, der ikke opfylder denne betingelse, afvises af de kompetente myndigheder.

Artikel 10

Indgivelse af A-licensansøgninger

1. Importører skal indgive deres A-licensansøgninger i løbet af de første fem arbejdsdage i april, juli, oktober og januar før den respektive delperiode.

2. I A-licensansøgningerne skal der i rubrik 20 alt efter tilfældet anføres »traditionel importør« eller »ny importør«.

3. Der kan ikke indgives A-licensansøgninger for en specifik delperiode eller for en specifik oprindelse, når der ikke er anført nogen mængde i bilag I for nævnte delperiode og for nævnte oprindelse.

4. Hvis en importør indgiver mere end én ansøgning, afvises de alle, og den sikkerhed, der blev stillet ved ansøgningernes indgivelse, fortabes og inddrages af den pågældende medlemsstat.

5. Der kan ikke udstedes B-licenser på grundlag af ansøgninger om A-licenser.

Artikel 11

Udstedelse af A-licenser

De kompetente myndigheder udsteder A-licenser på den syvende arbejdsdag efter den meddelelse, der er fastsat i artikel 12, stk. 1.

Artikel 12

Meddelelser til Kommissionen

1. Inden den 15. i hver måned omhandlet i artikel 10, stk. 1, skal medlemsstaterne meddele Kommissionen, hvor stor en mængde der er indgivet A-licensansøgninger for for den pågældende delperiode, eller i givet fald, at der ingen ansøgninger er indgivet.

Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal medlemsstaterne meddele de oplysninger, der er omhandlet i nævnte afsnit, pr. samme dato.

Meddelelserne skal fordeles på oprindelse. Meddelelserne indeholder også særskilte tal for de mængder hvidløg, som henholdsvis traditionelle og nye importører har ansøgt om.

2. Medlemsstaterne skal meddele Kommissionen listen over traditionelle og nye importører, der ansøger om A-licenser for den relevante delperiode, senest den sidste dag i hver måned omhandlet i artikel 10, stk. 1. Når det drejer sig om sammenlutninger af erhvervsdrivende, der er etableret efter national ret, skal de tilsluttede erhvervsdrivende også anføres på listen. Meddelelserne sendes elektronisk via den formular, som Kommissionen stiller til rådighed for medlemsstaterne.

KAPITEL III

B-LICENSER

Artikel 13

Bestemmelser for B-licensansøgninger og B-licenser

1. Ansøgere kan indgive B-licensansøgninger til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor de er etableret og momsregistreret.

2. Artikel 6, stk. 2, 3 og 4, finder tilsvarende anvendelse på B-licenser.

3. B-licenser skal udstedes straks.

4. B-licenser er gyldige i tre måneder.

Artikel 14

Meddelelser til Kommissionen

Medlemsstaterne skal meddele Kommissionen, hvor stor en mængde i alt der er indgivet B-licensansøgninger for, eller i givet fald, at der ingen ansøgninger er indgivet, senest den anden arbejdsdag i hver uge, for så vidt angår ansøgninger modtaget i den foregående uge.

De pågældende mængder skal opdeles efter importlicensansøgningsdato, oprindelse og KN-kode. For andre produkter end hvidløg skal også produktnavnet som anført i licensansøgnings rubrik 14 meddeles.

Meddelelserne sendes elektronisk via den formular, som Kommissionen stiller til rådighed for medlemsstaterne.

KAPITEL IV

OPRINDELSESCERTIFIKATER OG DIREKTE TRANSPORT

Artikel 15

Oprindelsescertifikater

Hvidløg med oprindelse i et tredjeland anført i bilag IV kan kun overgå til fri omsætning i Fællesskabet, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) der fremlægges et oprindelsescertifikat udstedt af de kompetente nationale myndigheder i det pågældende land, jf. artikel 55-62 i forordning (EØF) nr. 2454/93
- b) produktet er blevet transporteret direkte fra det pågældende land til Fællesskabet i overensstemmelse med artikel 16.

Artikel 16

Direkte transport

1. Nedenstående produkter anses for at være transporteret direkte fra de tredjelands, der er anført i bilag IV, til Fællesskabet:

- a) produkter, hvis transport ikke går via noget andet tredjeland territorium
- b) produkter, hvis transport går via ét eller flere andre tredjelands end oprindelseslandet, med eller uden omladning eller midlertidig oplagring i sådanne lande, hvis transporten gennem de pågældende lande er berettiget af geografiske årsager eller af transporthensyn, og hvis produkterne:

i) er forblevet under toldmyndighedernes tilsyn i transit- eller oplagringslandet eller transit- eller oplagringslandene

ii) ikke er bragt på markedet eller overgået til frit forbrug dér

iii) ikke der har undergået andre behandlinger end aflæsning og genpålæsning eller enhver anden behandling, der skal sikre, at deres tilstand ikke forringes.

2. Der skal for medlemsstaternes kompetente myndigheder fremlægges bevis for, at betingelserne i stk. 1, litra b), er opfyldt, sammen med:

a) et gennemgående transportdokument, der er udfærdiget i oprindelseslandet, og som dækker transporten gennem transitlandet eller -landene, eller

b) en erklæring fra toldmyndighederne i transitlandet eller -landene, der indeholder:

i) en nøjagtig varebeskrivelse

ii) datoerne for aflæsning og genpålæsning med identifikationsoplysninger om de anvendte transportmidler

iii) en erklæring til attestering af de forhold, som produkterne har været opbevaret under, eller

c) andre underbyggende dokumenter, hvis det i litra a) eller b) omhandlede bevis ikke kan fremlægges.

Artikel 17

Administrativt samarbejde med visse tredjelands

1. Så snart hvert tredjeland, der er anført i bilag IV til denne forordning, har fremsendt de oplysninger, der er nødvendige for at indføre en procedure for administrativt samarbejde, jf. artikel 63, 64 og 65 i forordning (EØF) nr. 2454/93, offentliggøres der en meddelelse om fremsendelsen af sådanne oplysninger i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven.

2. A-licenser for import af hvidløg med oprindelse i de lande, der er anført i bilag IV, må kun udstedes, hvis det pågældende land har indsendt de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1, til Kommissionen. Oplysningerne anses for at være indsendt på datoen for offentliggørelse som omhandlet i stk. 1.

KAPITEL V

Artikel 19

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Ikrafttræden

Artikel 18

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 1870/2005 ophæves.

Forordning (EF) nr. 1870/2005 anvendes dog fortsat for importlicenser udstedt i henhold til denne forordning for den importkontingentperiode, der udløber den 31. maj 2007.

Den anvendes fra den 1. april 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Toldkontingenter, der er åbnet i henhold til afgørelse 2001/404/EF og 2006/398/EF for import af hvidløg henhørende under KN-kode 0703 20 00

Oprindelse	Løbenummer	Kontingent (t)				I alt
		Første delpe- riode (juni-august)	Anden delpe- riode (september- november)	Tredje delpe- riode (december- februar)	Fjerde delpe- riode (marts-maj)	
Argentina		—	—			19 147
Traditionelle importører	09.4104			9 590	3 813	
Nye importører	09.4099			4 110	1 634	
<i>I alt</i>				13 700	5 447	
Kina						33 700
Traditionelle importører	09.4105	6 108	6 108	5 688	5 688	
Nye importører	09.4100	2 617	2 617	2 437	2 437	
<i>I alt</i>		8 725	8 725	8 125	8 125	
Andre tredjelande						6 023
Traditionelle importører	09.4106	941	1 960	929	386	
Nye importører	09.4102	403	840	398	166	
<i>I alt</i>		1 344	2 800	1 327	552	
I alt	—	10 069	11 525	23 152	14 124	58 870

BILAG II

Produkter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1

KN-kode	Beskrivelse
0703 20 00	Hvidløg, friske eller kølede
ex 0703 90 00	Andre grøntsager (allium-arter), friske eller kølede
ex 0710 80 95	Hvidløg ⁽¹⁾ og <i>Allium ampeloprasum</i> , også kogte i vand eller dampkogte, frosne
ex 0710 90 00	Blandinger af grøntsager med indhold af hvidløg ⁽¹⁾ og/eller <i>Allium ampeloprasum</i> , også kogte i vand eller dampkogte, frosne
ex 0711 90 80	Hvidløg ⁽¹⁾ og <i>Allium ampeloprasum</i> , foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring
ex 0711 90 90	Blandinger af grøntsager med indhold af hvidløg ⁽¹⁾ og/eller <i>Allium ampeloprasum</i> , foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring
ex 0712 90 90	Hvidløg ⁽¹⁾ og <i>Allium ampeloprasum</i> og blandinger af grøntsager, tørrede, med indhold af hvidløg ⁽¹⁾ og/eller <i>Allium ampeloprasum</i> , også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte

⁽¹⁾ Omfatter også produkter, hvor ordet »hvidløg« indgår i beskrivelsen. F.eks. »solohvidløg«, »elefanthvidløg« »enkeltfedshvidløg« eller »kæmpehvidløg«, men også andre udtryk.

BILAG III

Angivelser omhandlet i artikel 5, stk. 2

- på bulgarsk: Лицензия, издадена и валидна само за поп-периода от 1 месец/година до 28/29/30/31 (месец/година).
- på spansk: certificado expedido y válido solamente para el subperiodo comprendido entre el 1 [mes y año] y el 28/29/30/31 [mes y año].
- på tjekkisk: Licence vydaná a platná pouze pro období od 1. [měsíc/rok] do 28./29./30./31. [měsíc/rok].
- på dansk: Licens, der kun er udstedt og gyldig for delperioden 1. [måned/år] – 28./29./30./31. [måned/år]
- på tysk: Lizenz nur erteilt und gültig für den Teilzeitraum vom 1. [Monat/Jahr] bis zum 28./29./30./31. [Monat/Jahr].
- på estisk: Litsents on välja antud üheks alaperioodiks alates 1. [kuu/aasta] kuni 28./29./30./31. [kuu/aasta] ja kehtib selle aja jooksul
- på græsk: Πιστοποιητικό εκδοθέν και ισχύον μόνο για την υποπερίοδο από την 1η [μήνας/έτος] έως τις 28/29/30/31 [μήνας/έτος]
- på engelsk: licence issued and valid only for the subperiod 1 [month/year] to 28/29/30/31 [month/year]
- på fransk: certificat émis et valable seulement pour la sous-période du 1^{er} [mois/année] au 28/29/30/31 [mois/année]
- på irsk: ceadúnas a eiseofar don fhothrímhse ón 1[mí/bliain] go dtí an 28/29/30/31[mí/bliain] nach bailí dó ach ar feadh na fothrímhse sin
- på italiensk: titolo rilasciato e valido unicamente per il sottoperiodo dal 1° [mese/anno] al 28/29/30/31 [mese/anno]
- på lettisk: atļauja izdota un derīga tikai attiecībā uz vienu apakšperiodu no 1. [mēnesis/gads] līdz 28./29./30./31. [mēnesis/gads]
- på litauisk: Licencija išduota ir galioja tik vieną laikotarpio dalį nuo [metai, mėnuo] 1 d. iki [metai, mėnuo] 28/29/30/31 d.
- på ungarsk: Az engedélyt kizárólag a [év/hó] 1-jétől [év/hó] 28/29/30/31-ig terjedő alidőszakra állították ki és kizárólag erre az időszakra érvényes
- på maltesisk: Licenzja mahruġa u valida biss għas-subperjodu mill-1 ta' (xahar/sena) sa' 28/29/30/31 ta' (xahar/sena)
- på nederlandsk: certificaat afgegeven voor en slechts geldig in de deelperiode van 1 [maand/jaar] tot en met 28/29/30/31 [maand/jaar]
- på polsk: Pozwolenie wydane i ważne tylko na podokres od dnia 1 [miesiąc/rok] r. do dnia 28/29/30/31 [miesiąc/rok] r.
- på portugisisk: certificado emitido e válido apenas para o subperíodo de 1 de [mês/ano] a 28/29/30/31 de [mês/ano]
- på rumænsk: licență emisă și valabilă numai pentru subperioada de la 1 [lună/an] până la 28/29/30/31[lună/an]
- på slovakisk: licencia vydaná a platná len pre obdobie od 1. [mesiac/rok] do 28./29./30./31. [mesiac/rok]
- på slovensk: dovoljenje, izdano in veljavno izključno za obdobje od 1. (mesec/leto) do 28./29./30./31. (mesec/leto)
- på finsk: todistus on myönnetty osakiintiökaudeksi 1 päivästä [kuukausi/vuosi] 28/29/30/31 päivään [kuukausi/vuosi] ja se on voimassa ainoastaan kyseisenä osakiintiökautena
- på svensk: licens utfärdad och giltig endast för delperioden den 1 [månad/år] till den 28/29/30/31 [månad/år]

*BILAG IV***Liste over tredjelande omhandlet i artikel 15, 16 og 17**

Iran

Libanon

Malaysia

De Forenede Arabiske Emirater

Vietnam.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 342/2007

af 29. marts 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 489/2005 for så vidt angår udpegelse af interventionscentre og interventionsorganernes overtagelse af uafskallet ris som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 3, og artikel 7, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1785/2003 vedtager Kommissionen listen over interventionscentre for overtagelse af uafskallet ris efter høring af medlemsstaterne. Denne liste findes i bilag I i Kommissionens forordning (EF) nr. 489/2005 af 29. marts 2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 for så vidt angår udpegelse af interventionscentre og interventionsorganernes overtagelse af uafskallet ris ⁽²⁾. Som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union den 1. januar 2007 er det nødvendigt at udpege interventionsorganerne for disse to nye medlemsstater og at opføre dem på nævnte liste.

(2) Ifølge artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1785/2003 er de mængder, som interventionsorganerne kan opkøbe i hele Fællesskabet, begrænset til 75 000 t. Med henblik på at fordele denne mængde ligeligt er der i forordning (EF) nr. 489/2005 fastsat mængder for hver risproducerende medlemsstat, idet der er taget hensyn til de enkelte medlemsstaters basisarealer, som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspoli-

tiks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere ⁽³⁾, samt til de gennemsnitlige udbytter, der er anført i bilag VII til nævnte forordning. Som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse bør denne fordeling mellem producentmedlemsstaterne revideres ved anvendelse af samme fordelingskriterier som dem, der blev anvendt ved vedtagelsen af forordning (EF) nr. 489/2005, men under hensyntagen til Bulgariens og Rumæniens basisarealer.

(3) Forordning (EF) nr. 489/2005 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 489/2005 foretages følgende ændringer:

1) Bilag I affattes som angivet i bilag I til nærværende forordning.

2) Bilag V erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Ændret ved forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 81 af 30.3.2005, s. 26.

⁽³⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2013/2006 (EUT L 384 af 29.12.2006, s. 13).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

I bilag I til forordning (EF) nr. 489/2005 tilføjes følgende som punkt 7 og 8:

»7. Bulgarien

Region	Interventionscentre
Пазарджишка област	Пазарджик
Пловдивска област	Пловдив
Старозагорска област	Стара Загора

8. Rumænien

Region	Interventionscentre
Ialomita	Slobozia«

BILAG II

»BILAG V

Tranche 1 som omhandlet i artikel 5

Medlemsstat	Tranche 1
Bulgarien	584 t
Grækenland	4 636 t
Spanien	20 320 t
Frankrig	4 148 t
Italien	40 432 t
Ungarn	305 t
Portugal	4 549 t
Rumænien	26 t«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 343/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for sukker bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til bestemmelserne og visse kriterier, der er fastlagt i artikel 32 og 33 i forordning (EF) nr. 318/2006.

- (3) Artikel 33, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 318/2006 fastsætter, at verdensmarkedssituationen eller særlige krav på nogle markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionen alt efter bestemmelsessted.

- (4) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som opfylder kravene i forordning (EF) nr. 318/2006.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der ydes eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 for de produkter og de beløb, der er anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1585/2006 (EUT L 294 af 25.10.2006, s. 19).

BILAG

Eksportrestitutioner for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand gældende fra den 30. marts 2007 ^(a)

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	22,61 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	22,61 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	22,61 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	22,61 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2458
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	24,58
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	24,58
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	24,58
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2458

NB: Bestemmelsesstederne er fastsat som følger:

S00: alle bestemmelsessteder undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien, Montenegro, Kosovo og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Pavestolen (Vatikanstaten), Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver effektiv kontrol.

^(a) De i dette bilag fastsatte beløb er ikke gældende med virkning fra den 1. februar 2005 i henhold til Rådets afgørelse 2005/45/EF af 22. december 2004 vedrørende indgåelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter (EUT L 23 af 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Dette beløb er gældende for råsukker med et udbytte på 92 %. Hvis det eksporterede råsukkers udbytte afviger fra 92 %, multipliceres restitutionsbeløbet for hver udførsel med en reguleringskoefficient, der beregnes ved, at det udførte råsukkers udbytte, beregnet i overensstemmelse med punkt III, stk. 3, i bilag I til forordning (EF) nr. 318/2006, divideres med 92.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 344/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), d) og g), i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for sukker bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til bestemmelserne og visse kriterier, der er fastlagt i artikel 32 og 33 i forordning (EF) nr. 318/2006.
- (3) Artikel 33, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 318/2006 fastsætter, at verdensmarkedssituationen eller særlige krav på nogle markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionen alt efter bestemmelsessted.
- (4) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som opfylder kravene i Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006

af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelands inden for sukkersektoren ⁽²⁾.

- (5) Der kan fastsættes eksportrestitutioner for at udligne prisforskellen mellem EF's og tredjelandes eksportprodukter. EF's eksport til visse nære destinationer og til tredjelands, der anvender en præferenceimportordning for EF-produkter, står for tiden i en særlig gunstig konkurrencestilling. Restitutionerne for eksport til disse bestemmelsessteder bør derfor ophæves.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der ydes eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 for de produkter og de beløb, der er anført i bilaget til nævnte forordning, i henhold til betingelserne i stk. 2.
2. For at der kan ydes restitutioner i henhold til stk. 1, skal produkterne opfylde de relevante krav i artikel 3 og 4, i forordning (EF) nr. 951/2006.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1585/2006 (EUT L 294 af 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

BILAG

Eksporstuitioner for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand gældende fra den 30. marts 2007 ^(a)

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg tørstof	24,58
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	24,58
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2458
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	24,58
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2458
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2458
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2458 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	24,58
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2458

NB: Bestemmelsesstederne er fastsat som følger:

S00: alle bestemmelsessteder undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien, Montenegro, Kosovo og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Pavestaten (Vatikanstaten), Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver effektiv kontrol.

^(a) De i dette bilag fastsatte beløb er ikke gældende med virkning fra den 1. februar 2005 i henhold til Rådets afgørelse 2005/45/EF af 22. december 2004 vedrørende indgåelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter (EUT L 23 af 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Basisbeløbet er ikke gældende for det produkt, der er defineret i punkt 2 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3513/92 (EFT L 355 af 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 345/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 958/2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og tredje afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 958/2006 af 28. juni 2006 om en løbende licitation for produktionsåret 2006/07 med henblik på fastsættelse af en eksportrestitution for hvidt sukker ⁽²⁾ skal der holdes dellicitationer.

(2) I henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 958/2006 er det efter en gennemgang af de bud, der blev indgivet til den dellicitation, der udløb den

29. marts 2007, hensigtsmæssigt at fastsætte det maksimale restitutionsbeløb for den pågældende dellicitation.

(3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den dellicitation, der udløb den 29. marts 2007, fastsættes den maksimale eksportrestitution for det produkt, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 958/2006, til 29,583 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1585/2006 (EUT L 294 af 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ EUT L 175 af 29.6.2006, s. 49.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 346/2007
af 29. marts 2007
om fastsættelse af eksportrestititioner for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 31, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I betragtning af den aktuelle situation på markedet for mælk og mejeriprodukter bør der derfor fastsættes eksportrestititioner efter bestemmelserne og kriterierne i artikel 31 i forordning (EF) nr. 1255/1999.
- (3) I henhold til artikel 31, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan situationen på verdensmarkedet eller særlige krav på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen efter bestemmelsessted.

(4) I henhold til aftalememorandummet mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik om importbeskyttelse for mælkepulver i Den Dominikanske Republik ⁽²⁾, der blev godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF ⁽³⁾, kan tolden nedsættes for en vis mængde EF-mejeriprodukter, der eksporteres til Den Dominikanske Republik. Eksportrestitutterne for produkter, der eksporteres efter denne ordning, bør derfor nedsættes med en vis procentsats.

(5) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 31 i forordning (EF) nr. 1255/1999 omhandlede eksportrestitutter ydes for de produkter og med de beløb, der er anført i bilaget til nærværende forordning, jf. dog betingelserne i artikel 3, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1282/2006 ⁽⁴⁾.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EFT L 218 af 6.8.1998, s. 46.

⁽³⁾ EFT L 218 af 6.8.1998, s. 45.

⁽⁴⁾ EUT L 234 af 29.8.2006, s. 4. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1919/2006 (EUT L 380 af 28.12.2006, s. 1).

BILAG

Eksportrestitutionser for mælk og mejeriprodukter gældende fra 30. marts 2007

Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	15,71	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	24,54	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	27,07	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	15,71	0402 91 11 9370	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	24,54	0402 91 19 9370	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	27,07	0402 91 31 9300	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	30,86	0402 91 39 9300	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	30,86	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	18,97
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	45,35	0402 99 11 9350	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L20 (1)	EUR/100 kg	—	0402 99 19 9350	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L20 (1)	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	11,35
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9900	L20 (1)	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	15,71
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	22,99
0402 21 19 9900	L20 (1)	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	22,99
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9200	L20 (1)	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9200	L20 (1)	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	83,00
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	84,00
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	—				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	—				

Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	83,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	2,42
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	84,00		L40	EUR/100 kg	5,67
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	83,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	3,51
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	84,00		L40	EUR/100 kg	8,25
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	84,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	3,51
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	81,96		L40	EUR/100 kg	8,25
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	84,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	3,98
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	87,10		L40	EUR/100 kg	9,33
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	76,84	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	21,31
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	79,91		L40	EUR/100 kg	26,63
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	104,82	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	21,89
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	83,83		L40	EUR/100 kg	27,36
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	18,12	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	24,26
	L40	EUR/100 kg	22,66		L40	EUR/100 kg	34,72
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	15,11	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	25,08
	L40	EUR/100 kg	18,88		L40	EUR/100 kg	35,89
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	5,61	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	25,08
	L40	EUR/100 kg	7,00		L40	EUR/100 kg	35,89
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	6,79	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	24,38
	L40	EUR/100 kg	8,49		L40	EUR/100 kg	34,80
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	13,46	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	21,85
	L40	EUR/100 kg	16,81		L40	EUR/100 kg	31,42
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	18,26	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	21,43
	L40	EUR/100 kg	22,83		L40	EUR/100 kg	30,67
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	19,41	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	19,41
	L40	EUR/100 kg	24,26		L40	EUR/100 kg	27,78
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	21,68	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	17,94
	L40	EUR/100 kg	27,11		L40	EUR/100 kg	25,72
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	2,42	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	25,55
	L40	EUR/100 kg	5,67		L40	EUR/100 kg	36,75
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	2,42	0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	25,55
	L40	EUR/100 kg	5,67		L40	EUR/100 kg	36,75
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	3,51	0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	24,26
	L40	EUR/100 kg	8,25		L40	EUR/100 kg	34,72
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	27,62
					L40	EUR/100 kg	39,97

Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	27,21	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	22,02
	L40	EUR/100 kg	39,24		L40	EUR/100 kg	32,63
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	26,15	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	23,58
	L40	EUR/100 kg	37,90		L40	EUR/100 kg	34,49
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	26,54	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	24,82
	L40	EUR/100 kg	38,46		L40	EUR/100 kg	35,74
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	22,33	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	20,50
	L40	EUR/100 kg	31,99		L40	EUR/100 kg	30,29
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	22,78	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	20,93
	L40	EUR/100 kg	32,74		L40	EUR/100 kg	30,59
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	20,22	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	22,24
	L40	EUR/100 kg	28,94		L40	EUR/100 kg	31,83
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	22,64	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	22,24
	L40	EUR/100 kg	32,42		L40	EUR/100 kg	31,83
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	20,97	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	21,83
	L40	EUR/100 kg	29,76		L40	EUR/100 kg	31,26
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	22,18	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	23,39
	L40	EUR/100 kg	32,40		L40	EUR/100 kg	33,33
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	21,97	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	23,19
	L40	EUR/100 kg	31,38		L40	EUR/100 kg	32,78
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	18,14	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	21,85
	L40	EUR/100 kg	26,08		L40	EUR/100 kg	31,42
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	22,64	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	18,10
	L40	EUR/100 kg	32,42		L40	EUR/100 kg	26,66
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	24,82	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	18,66
	L40	EUR/100 kg	35,74		L40	EUR/100 kg	26,67
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	22,78				
	L40	EUR/100 kg	32,74				

(¹) For de relevante produkter, som skal eksporteres til Den Dominikanske Republik under det kontingent for 2007/08, der er omhandlet i afgørelse 98/486/EF, og som opfylder betingelserne i Kapitel III, afdeling 3, i forordning (EF) nr. 1282/2006, anvendes følgende satser:

- a) produkter henhørende under KN-kode 0402 10 11 9000 og 0402 10 19 9000 0,00 EUR/100 kg
- b) produkter henhørende under KN-kode 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 og 0402 21 99 9200 0,00 EUR/100 kg

Bestemmellesstederne er fastsat som følger:

L20: Alle bestemmellessteder undtagen Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Pavestolen (Vatikanstaten), Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Faerøerne, USA og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol.

L04: Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kosovo, Serbien, Montenegro og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

L40: Alle bestemmellessteder undtagen L04, Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Island, Liechtenstein, Norge, Schweiz, Pavestolen (Vatikanstaten), kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Faerøerne, USA, Kroatien, Tyrkiet, Australien, Canada, New Zealand og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 347/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af en maksimumseksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 581/2004 af 26. marts 2004 om en løbende licitation for eksportrestitutioner for visse typer smør ⁽²⁾ er der fastsat bestemmelser om åbning af en løbende licitation.
- (2) I henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 580/2004 af 26. marts 2004 om en licitationsprocedure for fastsættelse af eksportrestitutioner for visse mejeriprodukter ⁽³⁾ og på grundlag af en gennemgang

af de indgivne bud bør der fastsættes en maksimumseksportrestitution for den licitationsperiode, der udløber den 27. marts 2007.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for de produkter, der er nævnt i samme forordnings artikel 1, stk. 1, for den licitationsperiode, der udløber den 27. marts 2007, som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 90 af 27.3.2004, s. 64. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 276/2007 (EUT L 76 af 16.3.2007, s. 16).

⁽³⁾ EUT L 90 af 27.3.2004, s. 58. Ændret ved forordning (EF) nr. 128/2007 (EUT L 41 af 13.2.2007, s. 6).

BILAG

(EUR/100 kg)

Produkt	Eksportrestitutionskode	Maksimumseksportrestitution for eksport til de destinationer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 581/2004
Smør	ex 0405 10 19 9700	90,00
Butteroil	ex 0405 90 10 9000	110,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 348/2007

af 29. marts 2007

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 og artikel 14 i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1785/2003 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet. Ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked.

(3) Ved artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1518/95 ⁽³⁾ om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2004 (EUT L 280 af 31.8.2004, s. 13).

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 55. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2993/95 (EFT L 312 af 23.12.1995, s. 25).

(4) Den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt.

(5) For så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførslers økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet. På grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig.

(6) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet.

(7) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.

(8) Visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet. Det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner.

(9) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1518/95 omhandlede produkter fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne
Jean-Luc DEMARTY
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C10	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1107 10 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 20 60 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 20 20 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	0,00	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	0,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	0,00				

⁽¹⁾ Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører prægelatinering af stivelsen.

⁽²⁾ Restitutionerne ydes i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 (EFT L 281 af 1.11.1975, s. 20), som ændret.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat således:

C10: Alle bestemmelsessteder.

C14: Alle bestemmelsessteder, undtagen Schweiz og Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 349/2007
af 29. marts 2007
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter uden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1517/95 af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1784/2003 for så vidt angår den import- og eksportordning, der gælder for foderblandinger på basis af korn, og om ændring af forordning (EF) nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽²⁾, defineres kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse for disse produkter.
- (3) Der skal ved beregningen også tages hensyn til indholdet af kornprodukter. Med henblik på en forenkling bør restitutionen betales for to kategorier af »kornprodukter«, nemlig for majs, som er den mest almindelige kornart i

udførte kornfoderblandinger og majsprodukter, og for »andre kornarter«, som er de restitutionsberettigede kornprodukter med undtagelse af majs og majsprodukter. Der bør ydes en restitution for den mængde kornprodukter, som foderblandingen indeholder.

- (4) I øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutionsbeløbet ligeledes tages hensyn til mulighederne og betingelserne for salg af de pågældende produkter på verdensmarkedet, interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked og udførslernes økonomiske aspekt.
- (5) Søm følge af den nuværende markedssituation for korn og specielt udsigterne, hvad forsyningssituationen angår, afskaffes eksportrestitutionerne.
- (6) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de under forordning (EF) nr. 1784/2003 henhørende foderblandinger, for hvilke forordning (EF) nr. 1517/95 gælder, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 51.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

Produktkoder, for hvilke der ydes eksportrestitutioner:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Kornprodukter	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
Majs og majsprodukter: KN-kode 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Kornprodukter, med undtagelse af majs og majsprodukter	C10	EUR/t	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

C10: Alle bestemmelsessteder.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 350/2007
af 29. marts 2007
om fastsættelse af produktionsrestitutioner i kornsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 2,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 af 30. juni 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 og (EØF) nr. 1418/76 for så vidt angår ordningerne med produktionsrestitutioner for korn og ris ⁽²⁾ fastlægges betingelserne for ydelse af produktionsrestitutioner. Beregningsgrundlaget er fastsat i forordningens artikel 3. De således beregnede restitutioner, om nødvendigt differentieret for kartoffelstivelse, skal fastsættes en gang om måneden, og de kan ændres, hvis priserne for majs og/eller hvede varierer betydeligt.

- (2) De produktionsrestitutioner, der fastsættes ved nærværende forordning, bør justeres med de i bilag II til forordning (EØF) nr. 1722/93 anførte koefficienter med henblik på at fastlægge det nøjagtige beløb, der skal betales.
- (3) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den restitution, udtrykt pr. ton stivelse, der er nævnt i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1722/93, fastsættes til:

- a) 0,00 EUR/t for majs-, hvede-, byg- og havrestivelse
b) 0,00 EUR/t for kartoffelstivelse.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1950/2005 (EUT L 312 af 29.11.2005, s. 18).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 351/2007**af 29. marts 2007****om udstedelse af importlicenser for olivenolie i forbindelse med det tunesiske toldkontingent**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 2000/822/EF af 22. december 2000 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik om gensidige liberaliseringsforanstaltninger og om ændring af landbrugsprotokollerne til associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tunesiske Republik ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 3, stk. 1 og 2, i protokol 1 til Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tunesiske Republik på den anden side ⁽³⁾ åbnes der et toldfrit toldkontingent for ubehandlet olivenolie henhørende under KN-kode 1509 10 10 og 1509 10 90, som er fuldstændigt fremstillet i Tunesien, og som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, inden for en mængde, der fastsættes hvert år.

- (2) I artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1918/2006 af 20. december 2006 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for olivenolie med oprindelse i Tunesien ⁽⁴⁾ er der også fastsat månedlige grænser for udstedelse af licenser.

- (3) Der er indgivet ansøgninger til myndighederne efter artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1918/2006 om udstedelse af importlicenser for en samlet mængde, der overstiger grænsen på 5 000 t, der er fastsat for marts.

- (4) Under disse forhold skal Kommissionen fastsætte en tildelingskvotient, der gør det muligt at udstede licenser i forhold til den disponible mængde —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De ansøgninger om licensansøgninger, der er indgivet den 26. og 27. marts 2007 i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1918/2006, imødekommes i et omfang på 24,897202 % af den mængde, der er ansøgt om. Grænsen på 5 000 t, der er fastsat for marts, er nået.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 336 af 30.12.2000, s. 92.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EFT L 97 af 30.3.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 365 af 21.12.2006, s. 84.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 352/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 38/2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og tredje afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 38/2007 af 17. januar 2007 om en løbende licitation for salg til eksport af sukker, som interventionsorganerne i Belgien, Tjekkiet, Spanien, Irland, Italien, Ungarn, Polen, Slovakiet og Sverige ligger inde med ⁽²⁾ skal der holdes dellicitationer.

(2) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 38/2007 er det efter en gennemgang af de bud, der blev indgivet til den dellicitation, der udløb den

28. marts 2007, hensigtsmæssigt at fastsætte det maksimale restitutionsbeløb for den pågældende dellicitation.

(3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den dellicitation, der udløb den 28. marts 2007, fastsættes den maksimale eksportrestitution for det produkt, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 38/2007, til 363,50 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1585/2006 (EUT L 294 af 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ EUT L 11 af 18.1.2007, s. 4.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 353/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, litra a), og artikel 32, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, stk. 1, litra b), c), d), og g), i nævnte forordning omhandlede produkter og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution, når disse produkter udføres i form af varer, der er anført i bilag VII til nævnte forordning.
- (2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 for så vidt angår eksportrestitutionsordningen for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af bilag I til traktaten og kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet⁽²⁾ præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag VII til forordning (EF) nr. 318/2006.
- (3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.
- (4) I henhold til artikel 32, stk. 4, i forordning (EF) nr. 318/2006 må eksportrestitutionen for et produkt,

der er iblandet en vare, ikke være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uændret stand.

- (5) De restitutioner, der er fastsat i denne forordning, kan forudfastsættes, da markedsituationen for de kommende måneder ikke kan forudses på nuværende tidspunkt.
- (6) Hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, er der risiko for, at de forpligtelser, der indgås om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, ikke kan opfyldes. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af en særlig restitutionssats i forbindelse med forudfastsættelse af restitutioner er en foranstaltning, der kan sikre, at disse forskellige målsætninger bliver opfyldt.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1, stk. 1 og artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 318/2006 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført i bilag VII til forordning (EF) nr. 318/2006, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1585/2006 (EUT L 294 af 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1713/2006 (EUT L 321 af 21.11.2006, s. 11).

BILAG

Restitutionssatser fra 30. marts 2007 for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, der ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽¹⁾

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionssatser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1701 99 10	Hvidt sukker	24,58	24,58

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel til Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien, Montenegro, Kosovo, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Andorra, Gibraltar, Ceuta, Melilla, Pavestolen (Vatikanstaten), Liechtenstein, Kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland og Færøerne, og de finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22.7.1972.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 354/2007**af 29. marts 2007****om ændring af forordning (EF) nr. 195/2007 om indledning af opkøb af smør i visse medlemsstater for perioden 1. marts til 31. august 2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2771/1999 af 16. december 1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde ⁽²⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 195/2007 ⁽³⁾ fastsætter listen over de medlemsstater, hvori der er indledt opkøb af smør, jf. artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999.
- (2) På grundlag af de seneste meddelelser fra Spanien har Kommissionen konstateret, at markedsprisen i to på hinanden følgende uger har været mindst 92 % af interventionsprisen. Som følge heraf bør interventionsopkøb i Spanien suspenderes. Denne medlemsstat bør derfor udgå på listen i forordning (EF) nr. 195/2007.

- (3) Forordning (EF) nr. 195/2007 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EF) nr. 195/2007 affattes således:

»Artikel 1

Opkøb af smør, som omhandlet i artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999, indledes i følgende medlemsstater:

— Portugal.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EFT L 333 af 24.12.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2107/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 20).

⁽³⁾ EUT L 59 af 27.2.2007, s. 62.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 355/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾.
- (3) Restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer. Disse mængder er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differencieres efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden. Den kan ændres inden for dette tidsrum.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedsituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. april 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

C01: Alle tredjelande undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien og Hercegovina, Montenegro, Serbien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Liechtenstein og Schweiz.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 356/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet.
- (4) Korrektionsbeløbet skal fastsættes efter samme procedure som restitutionen. Det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser.
- (5) Det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. april 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. marts 2007 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelsessted	Løbende måned 4	1. termin 5	2. termin 6	3. termin 7	4. termin 8	5. termin 9	6. termin 10
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret. De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

C01: Alle tredjelande undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien og Hercegovina, Montenegro, Serbien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Liechtenstein og Schweiz.

C02: Algeriet, Saudi-Arabien, Bahrain, Egypten, De Forenede Arabiske Emirater, Iran, Irak, Israel, Jordan, Kuwait, Libanon, Libyen, Marokko, Mauretanien, Oman, Qatar, Syrien, Tunesien og Yemen.

C03: Alle lande undtagen Norge, Schweiz og Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 357/2007
af 29. marts 2007
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾.
- (3) Restitutionen for malt skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til at fremstille den pågældende vare. Mængderne er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte malt fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. april 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. marts 2007 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 358/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om udstedelse af eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte

et korrektionsbeløb for malt, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1784/2003. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Det følger af de ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfastsatte eksportrestitutioner for malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. april 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne
Jean-Luc DEMARTY
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. marts 2007 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutterne for malt

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelses- sted	Løbende måned 4	1. term. 5	2. term. 6	3. term. 7	4. term. 8	5. term. 9
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelses- sted	6. term. 10	7. term. 11	8. term. 12	9. term. 1	10. term. 2	11. term. 3
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 359/2007**af 29. marts 2007****om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarerhjælp ⁽³⁾ er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.
- (2) Med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarerhjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarerhjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes.
- (3) De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1785/2003 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer.
- (4) I artikel 14 i forordning (EF) nr. 1785/2003 fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælp som led i internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, fastsættes de restitutioner, der gælder for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. april 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 288 af 25.10.1974, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. marts 2007 de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger

(EUR/t)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	0,00
1102 20 10 9400	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	0,00
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 27. marts 2007

om oprettelse af et europæisk fællesforetagende for ITER og fusionsenergiudvikling og om tilståelse af fordele til det

(2007/198/Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 47, stk. 3 og 4, og artikel 48,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I kraft af stærk, vedvarende og samordnet støtte fra forsknings- og uddannelsesprogrammerne under Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og i kraft af den viden- og kompetenceudvikling, der finder sted i de nationale fusionsforskningslaboratorier, der især samarbejder inden for rammerne af den europæiske aftale om udvikling af fusionsenergi (EFDA), har Fællesskabet skabt et fuldt integreret enhedsprogram for fusionsforskning, som har opnået førerskabet i den internationale udvikling af fusionsenergi som en potentielt grænseløs, sikker, bæredygtig, miljømæssigt forsvarlig og økonomisk konkurrencedygtig energikilde.
- (2) Lanceringen i 1978 af fusionsforskningsprojektet JET (Joint European Torus) ⁽¹⁾, som har opfyldt eller overtruffet alle sine projektmål og herunder demonstreret frigivelse af signifikante mængder fusionsenergi under

kontrollerede forhold og derpå fastholdt verdensrekorder for både fusionskraft og fusionsenergi, har vist, at det giver bonus at lægge sine ressourcer og kompetencer i en samlet pulje på EU-plan i form af et fællesforetagende.

- (3) Fællesskabet har været en drivende kraft i tilrettelæggelsen af det internationale fusionsforskningsprojekt, der skulle blive næste skridt på vejen, ITER, som begyndte med skitseprojekteringen i 1988 ⁽²⁾ og i 1992 fortsatte med den tekniske projektering ⁽³⁾; aftalen herom blev forlænget med tre år i 1998 ⁽⁴⁾ og allerede i 1994 fulgt op med en supplerende aftale ⁽⁵⁾, der i 2001 resulterede i et helt integreret, komplet teknisk detailprojekt til et forskningsanlæg, der skal påvise, at kernefusion er en energikilde, som Fællesskabet kan få stort udbytte af, især ud fra hensynet til den langsigtede forsyningssikkerhed og spredning af energikilderne.
- (4) De syv parter i ITER-forhandlingerne (Euratom, Indien, Japan, Folkerepublikken Kina, Republikken Korea, Rusland og Amerikas Forenede Stater), som repræsenterer over halvdelen af verdens samlede befolkning, har indgået en aftale om oprettelse af Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER, der skal forestå den fælles gennemførelse af ITER-projektet ⁽⁶⁾, hvorved der oprettes en international fusionsenergiorganisation for ITER (ITER-organisationen) med hovedkvarter i Saint Paul-lès-Durance (Frankrig). ITER-organisationen har det fulde ansvar for opførelsen, driften, udnyttelsen og deaktivering af ITER-anlæggene.

⁽²⁾ Kommissionens afgørelse 88/229/Euratom (EFT L 102 af 21.4.1988, s. 31).

⁽³⁾ Kommissionens afgørelse 92/439/Euratom (EFT L 244 af 26.8.1992, s. 13).

⁽⁴⁾ Rådets afgørelse 98/704/Euratom (EFT L 335 af 10.12.1998, s. 61).

⁽⁵⁾ Kommissionens afgørelse 94/267/Euratom (EFT L 114 af 5.5.1994, s. 25).

⁽⁶⁾ EUT L 358 af 16.12.2006, s. 62.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), Joint Undertaking« (EFT L 151 af 7.6.1978, s. 10). Senest ændret ved afgørelse 98/585/Euratom (EFT L 282 af 20.10.1998, s. 65).

- (5) ITER-aftalen fastsætter, at alle parter bidrager til ITER-organisationen via egnede juridiske enheder benævnt »interne agenturer«. Euratoms interne agentur bør oprettes hurtigst muligt for at sikre, at opførelsen af ITER kan komme i gang uden forsinkelse, og fordi Euratom som værtspart har et særligt ansvar i sin egenkab af medlem af ITER-organisationen og bl.a. betaler det største bidrag og står for forberedelsen af anlægsstedet.
- (6) Euratom og Japan har indgået en bilateral aftale om fælles gennemførelse af aktiviteter under »den bredere strategi« (aftalen med Japan om den bredere strategi), der fastlægger supplerende fælles fusionsforskningsaktiviteter, der skal udføres som led i en »bredere strategi« for hurtig realisering af fusionsenergi, og som der blev opnået enighed om under forhandlingerne om ITER-aftalen. Ifølge aftalen med Japan om den bredere strategi skal disse aktiviteter under den bredere strategi gennemføres af Euratom med dets interne agentur som udførende organ.
- (7) I forbindelse med den »genvej« til fusionsenergien, en gruppe uafhængige eksperter undersøgte efter anmodning fra forskningsministrene under det belgiske formandskab, bør også gennemførelsen af et langsigtet program, der skal forberede opførelsen af demonstrationsreaktorer med tilhørende anlæg for at styrke Europas industrielle konkurrenceevne på dette område, overdrages til Euratoms interne agentur for at maksimere synergien og stor-driftsfordelene.
- (8) Ved en enstemmig afgørelse bemyndigede Rådet den 26.-27. november 2003 Kommissionen til at fremføre Frankrig som værtsstat og Cadarache som placeringsmulighed for ITER, og besluttede, at Euratoms interne agentur skulle ligge i Spanien.
- (9) Den fundamentale betydning, som ITER-projektet og aktiviteterne under »den bredere strategi« har for muligheden af at tæmme kernefusionsprocesserne og udnytte dem som en potentielt grænseløs, sikker, bæredygtig, miljømæssigt forsvarlig og økonomisk konkurrencedygtig energikilde, gør det nødvendigt at etablere Euratoms interne agentur som et fællesforetagende i medfør af Euratom-traktatens kapitel V.
- (10) Fællesforetagendet, der skal stå for offentlige forskningsaktiviteter af europæisk og international interesse og varetage opfyldelsen af forpligtelser efter internationale aftaler, bør betragtes som et internationalt organ som defineret i artikel 151, stk. 1, litra b), i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem⁽¹⁾ eller som en international organisation i henhold til artikel 23, stk. 1, andet led, i Rådets direktiv 92/12/EØF af 25. februar 1992 om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed⁽²⁾, artikel 22 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester⁽³⁾ samt artikel 15 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter⁽⁴⁾.
- (11) Denne beslutning fastlægger for fællesforetagendets varighed et finansielt referencegrundlag, der afspejler den lovgivende myndigheds vilje, og som ikke vil berøre budgetmyndighedens beføjelser i henhold til traktaten.
- (12) Efter forudgående samråd med Kommissionen bør fællesforetagendet vedtage sin egen finansforordning på grundlag af principperne i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 19. november 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽⁵⁾ (rammefinansforordningen) under hensyntagen til foretagendets særlige driftsmæssige behov, navnlig dem, dets internationale forpligtelser medfører.
- (13) Af hensyn til styrkelsen af det internationale forsknings-samarbejde bør fællesforetagendet være åbent for deltagelse fra lande, der har indgået samarbejdsaftaler med Euratom på området nuklear fusion, når de associerer deres respektive programmer med Euratoms programmer.
- (14) Forslaget til Rådets afgørelse om Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2007-2011) og forslaget til særprogram for gennemførelse af dette rammeprogram (RP7) giver ITER en central placering i den europæiske strategi for fusionsforskning og giver grundlag for, at Euratom gennem fællesforetagendet kan bidrage til ITER-organisationen, aktiviteterne under »den bredere strategi« og andre dertil knyttede aktiviteter til forberedelse af demonstrationsreaktorer for fusionsenergi.

(1) EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1. Senest ændret ved direktiv 138 (EUT L 384 af 29.12.2006, s. 92).

(2) EFT L 76 af 23.3.1992, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2004/106/EF (EUT L 359 af 4.12.2004, s. 30).

(3) EUT L 134 af 30.4.2004, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2006/97/EF (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 107).

(4) EUT L 134 af 30.4.2004, s. 114. Senest ændret ved direktiv 2006/97/EF.

(5) EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72.

- (15) For at sikre personalet stabile beskæftigelsesvilkår og — under henvisning til erfaringerne fra fællesforetagendet JET — ligebehandling samt for at tiltrække specialiseret videnskabeligt og teknisk personale af højeste kvalitet bør hele fællesforetagendets personale ansættes i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne (personalevedtægten), jf. Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽¹⁾.
- (16) Da fællesforetagendet ikke har noget økonomisk sigte, og da det har ansvaret for at forvalte Euratoms deltagelse i et internationalt forskningsprojekt af offentlig interesse, afhænger dets evne til at udfylde sin mission af, at protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter af 8. april 1965 ⁽²⁾ gælder for fællesforetagendet, dets direktør og dets personale.
- (17) Den særlige karakter af fællesforetagendets virksomhed og dets betydning for fusionsforskningens udvikling samt hensynet til en forsvarlig og økonomisk omgang med de offentlige midler, der stilles til dets rådighed, indebærer, at fællesforetagendet bør tilstås alle de fordele, der er omhandlet i traktatens bilag III.
- (18) Fællesforetagende bør som et organ med status som juridisk person stå til regnskab for sine handlinger. Med hensyn til bilæggelse af tvister om kontraktspørgsmål kan de kontrakter, der er indgået af fællesforetagendet, bestemme, at Domstolen er kompetent.
- (19) Hvad angår udbredelse af viden bør fællesforetagendet træffe passende foranstaltninger med Kommissionen, jf. Fællesskabets rettigheder og pligter i denne henseende efter traktatens afsnit II, kapitel 2.
- (20) Der bør indgås en værtsstatsaftale mellem fællesforetagendet og Spanien om kontorlokaler, privilegier og immuniteter og anden støtte fra Spanien til fællesforetagendet.
- (21) Denne beslutning er udformet under hensyntagen til Kommissionens undersøgelse og navnlig til den positive udtalelse om forslagene fra det rådgivende udvalg i tilknytning til Euratoms særprogram for forsknings og uddannelse inden for nuklear energi (fusion) —

⁽¹⁾ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1895/2006 (EUT L 397 af 30.12.2006, s. 6).

⁽²⁾ EFT 152 af 13.7.1967, s. 13. Ændret ved Amsterdam-traktaten og Nice-traktaten.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Oprettelse af et fællesforetagende

1. Der oprettes herved for en 35-årig periode, der begynder den 19. april 2007, et europæisk fællesforetagende for ITER og fusionsenergiudvikling (Fusion for Energy) (fællesforetagendet).
2. Fællesforetagendet har følgende opgaver:
 - a) levere Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) bidrag til Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER
 - b) levere Euratoms bidrag til aktiviteterne under »den bredere strategi«, der udføres i samarbejde med Japan med henblik på hurtig realisering af fusionsenergi
 - c) forberede og koordinere et program til forberedelse af opførelsen af en demonstrationsreaktor for fusionsenergi og dertil knyttede anlæg, herunder det internationale fusionsmaterialebestrålingsanlæg (IFMIF).
3. Fællesforetagendet har hjemsted i Barcelona i Spanien.
4. Fællesforetagendet anses som et internationalt organ som defineret i artikel 151, stk. 1, litra b), i direktiv 2006/112/EF, og som en international organisation i henhold til artikel 23, stk. 1, andet led, i direktiv 92/12/EØF, artikel 22, litra c), i direktiv 2004/17/EF og artikel 15, litra c), i direktiv 2004/18/EF.

Artikel 2

Medlemmer

Fællesforetagendets medlemmer er:

- a) Euratom, repræsenteret ved Kommissionen
- b) Euratoms medlemsstater
- c) tredjelande, der har indgået en samarbejdsaftale med Euratom på området kontrolleret termionuklear fusion, hvori deres respektive forskningsprogrammer associeres med Euratoms programmer, og som har ytret ønske om at blive medlemmer af fællesforetagendet.

Artikel 3**Vedtægter**

Fællesforetagendets vedtægter, som er anført i bilaget, vedtages hermed.

Artikel 4**Finansiering**

1. Hvilke ressourcer fællesforetagendet har behov for til at løse sine opgaver, fastsættes

a) i overensstemmelse med ITER-aftalen for så vidt angår opgaverne i artikel 1, stk. 2, litra a)

b) i overensstemmelse med aftalen med Japan om den bredere strategi, for så vidt angår opgaverne i artikel 1, stk. 2, litra b)

c) i overensstemmelse med de forsknings- og uddannelsesprogrammer, der vedtages i medfør af traktatens artikel 7, for så vidt angår opgaverne i artikel 1, stk. 2, litra c).

2. Fællesforetagendets ressourcer består af et bidrag fra Euratom, bidrag fra værtsstaten for ITER, årlige kontingenter og frivillige bidrag fra andre medlemmer af fællesforetagendet end Euratom samt tillægsressourcer.

3. Fællesforetagendets samlede ressourcebehov i overensstemmelse med stk. 1 anslås til 9 653 mio. EUR ⁽¹⁾. Dette beløb fordeles således:

(mio. EUR)				
2007-2016		2017-2041		2007-2041
	Heraf 2007-2011		Fast værdi	I alt
4 127	1 717	5 526	3 544	9 653

4. Euratoms samlede bidrag til ressourcerne som anført i stk. 3 anslås til 7 649 mio. EUR, hvoraf højst 15 % må gå til administration. Dette beløb fordeles således:

⁽¹⁾ Alle opgivne tal er udtrykt i løbende værdi, medmindre andet er anført, og de opgives med forbehold for, at de tilsvarende budgetter for Fællesskabets forsknings- og uddannelsesprogrammer vedtages i overensstemmelse med traktatens artikel 7.

(mio. EUR)

2007-2016		2017-2041		2007-2041
	Heraf RP7 (2007-2011)		Fast værdi	I alt
3 147	1 290	4 502	2 887	7 649

Artikel 5**Finansforordning**

1. Fællesforetagendet får sin egen finansforordning, der bygger på rammefinansforordningens principper. Fællesforetagendets finansforordning (finansforordningen) kan afvige fra rammefinansforordningen, hvor det er nødvendigt af hensyn til særlige de krav, fællesforetagendets drift stiller, og forudsat at afvigelserne er aftalt på forhånd med Kommissionen.

2. Fællesforetagendet opretter en intern revisionsafdeling.

3. Decharge for gennemførelsen af fællesforetagendets budget meddeles af Europa-Parlamentet efter henstilling fra Rådet.

Artikel 6**Personale**

Personalevedtægten samt de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af disse bestemmelser, gælder for fællesforetagendets personale.

Artikel 7**Privilegier og immuniteter**

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter gælder for fællesforetagendet, dets direktør og dets personale.

Artikel 8**Fordele**

Medlemsstaterne tilstår fællesforetagendet alle de fordele, der er omhandlet i traktatens bilag III, til brug i forbindelse med dets officielle virksomhed, så længe fællesforetagendet eksisterer.

Artikel 9**Ansvar og Domstolens kompetence**

1. For fællesforetagendets ansvar i kontraktforhold gælder de relevante kontraktretlige bestemmelser og den lovgivning, der finder anvendelse på den pågældende kontrakt.

Domstolen har kompetence til at træffe afgørelse i henhold til voldgiftsbestemmelser i de kontrakter, fællesforetagendet indgår.

2. For så vidt angår ansvar uden for kontraktforhold skal fællesforetagendet i overensstemmelse med de almindelige retsgrundsætninger, medlemsstaterne har til fælles, erstatte skader, dets ansatte har forvoldt under udøvelsen af deres hverv.

Domstolen har kompetence til at træffe afgørelse i tvister vedrørende sådanne skadeserstatninger.

3. Domstolen har kompetence i sager anlagt mod fællesforetagendet, herunder vedrørende afgørelser truffet af dets bestyrelse, på de betingelser, der er fastsat i traktatens artikel 146 og 148.

4. Fællesforetagendets udbetalinger som følge af et erstatningsansvar som omhandlet i stk. 1 og 2 samt omkostninger og udgifter i denne forbindelse anses for udgifter for fællesforetagendet og afholdes af fællesforetagendets ressourcer.

Artikel 10

Udbredelse af viden

Fællesforetagendet aftaler med Kommissionen passende bestemmelser, der sætter Fællesskabet i stand til at udøve sine rettigheder og pligter efter traktatens afsnit II, kapitel 2.

Artikel 11

Værtsstatsaftale

Der indgås en værtsstatsaftale mellem fællesforetagendet og Spanien, senest tre måneder efter fællesforetagendets oprettelse.

Artikel 12

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 2007.

På Rådets vegne
P. STEINBRÜCK
Formand

BILAG

**VEDTÆGTER FOR DET EUROPÆISKE FÆLLESFORETAGENDE FOR ITER OG FUSIONSENERGIUDVIKLING
(FUSION FOR ENERGY)**

Artikel 1

Navn, hjemsted og medlemmer

1. Fællesforetagendet hedder »Det Europæiske Fællesforetagende for ITER og Fusionsenergiudvikling (Fusion for Energy)« (fællesforetagendet).
2. Fællesforetagendet har hjemsted i Barcelona i Spanien.
3. Fællesforetagendets medlemmer er:
 - a) Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) repræsenteret af Kommissionen
 - b) Euratoms medlemsstater
 - c) tredjelande, der har indgået en samarbejdsaftale med Euratom på området kontrolleret termonuklear fusion, hvori deres respektive forskningsprogrammer associeres med Euratoms programmer, og som har ytret ønske om at blive medlemmer af fællesforetagendet.

Artikel 2

Mål

Fællesforetagendets formål er:

- 1) at levere Euratoms bidrag til Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER (ITER-organisationen) i overensstemmelse med aftalen om oprettelse af Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER, der skal forestå den fælles gennemførelse af ITER-projektet (ITER-aftalen)
- 2) at levere Euratoms bidrag til aktiviteterne under »den bredere strategi«, der udføres i samarbejde med Japan med henblik på hurtig realisering af fusionsenergi (»aktiviteterne under den bredere strategi«) i overensstemmelse med den bilaterale aftale om fælles gennemførelse af aktiviteter under »den bredere strategi« (aftalen med Japan om den bredere strategi)
- 3) at forberede og koordinere et program til forberedelse af opførelsen af en demonstrationsreaktor for fusionsenergi og dertil knyttede anlæg, herunder det internationale fusionsmaterialebestrålingsanlæg (IFMIF).

Artikel 3

Aktiviteter

1. Som Euratoms interne agentur for ITER varetager fællesforetagendet Euratoms forpligtelser over for ITER-organisationen, sådan som

de er fastsat i ITER-aftalen, og så længe denne løber. Det skal blandt andet:

- a) føre tilsyn med forberedelsen af anlægsstedet for ITER-projektet
 - b) levere komponenter, udstyr, materialer og andre ressourcer til ITER-organisationen
 - c) forvalte anskaffelser i overensstemmelse med de anskaffelsesordninger, der aftales med ITER-organisationen, herunder særlig de dertil knyttede kvalitetssikringsprocedurer
 - d) forberede og samordne Euratoms deltagelse i den videnskabelige og tekniske udnyttelse af ITER-projektet
 - e) koordinere videnskabelige og teknologiske forsknings- og udviklingsaktiviteter til støtte for Euratoms bidrag til ITER-organisationen
 - f) levere Euratoms finansieringsbidrag til ITER-organisationen
 - g) træffe arrangementer med henblik på at stille menneskelige ressourcer til rådighed for ITER-organisationen
 - h) holde kontakt med ITER-organisationen og udføre eventuelle andre aktiviteter til fremme af ITER-aftalen.
2. Som gennemførelsesagentur for aftalen med Japan om den bredere strategi varetager fællesforetagendet Euratoms forpligtelser til gennemførelse af aktiviteterne under »den bredere strategi«. Den skal blandt andet:

- a) stille komponenter, udstyr, materialer og andre ressourcer til rådighed for aktiviteterne under den bredere strategi
- b) forberede og samordne Euratoms deltagelse i gennemførelsen af aktiviteterne under den bredere strategi
- c) koordinere videnskabelige og teknologiske forsknings- og udviklingsaktiviteter
- d) levere Euratoms finansieringsbidrag til aktiviteterne under den bredere strategi
- e) træffe arrangementer med henblik på at stille menneskelige ressourcer til rådighed for aktiviteterne under den bredere strategi

f) udføre eventuelle andre aktiviteter, som er nødvendige for at opfylde Euratoms forpligtelser til at fremme aftalen med Japan om den bredere strategi.

3. Som forberedelse til opførelsen af en demonstrationsreaktor for fusionsenergi med tilhørende anlæg, herunder det internationale fusionsmaterialebestrålingsanlæg (IFMIF), udarbejder og koordinerer fællesforetagendet et program for forsknings-, udviklings- og projekteringsaktiviteter uden for ITER-aktiviteterne og aktiviteterne under den bredere strategi.

4. Fællesforetagendet iværksætter herudover andre aktiviteter til fremme af sit formål, jf. artikel 2, herunder oplysningskampagner om fællesforetagendet og dets opgaver.

Artikel 4

Retlig status

Fællesforetagendet har status som juridisk person. Det har på hver af sine medlemsstats territorium den mest vidtgående rets- og handleevne, som vedkommende stats lovgivning tillægger juridiske personer. Det kan således indgå kontrakter, erhverve licenser, erhverve og afhænde fast ejendom og løse, optage lån og optræde som part i retssager.

Artikel 5

Organer

1. Fællesforetagendet ledes af en bestyrelse og en direktør.
2. Bestyrelsen bistås af et forretningsudvalg, jf. artikel 7.
3. Bestyrelsen og direktøren rådfører sig med et eller flere videnskabelige programråd, jf. artikel 9.

Artikel 6

Bestyrelsen

1. Bestyrelsen fører tilsyn med fællesforetagendets indsats for at opfylde formålene i artikel 2 og sørger for, at fællesforetagendet og dets medlemmer arbejder tæt sammen om gennemførelsen af foretagendets virksomhed.
2. Hvert medlem af fællesforetagendet repræsenteres i bestyrelsen med to bestyrelsesmedlemmer, hvoraf det ene er videnskabeligt og/eller teknisk sagkyndigt på felter med relevans for fællesforetagendets virksomhed.
3. Bestyrelsen udsteder henstillinger og træffer afgørelser om spørgsmål, anliggender eller sager, der falder inden for og er i overensstemmelse med disse vedtægter. Herunder har bestyrelsen til opgave:
 - a) at godkende ændringsforslag til disse vedtægter i overensstemmelse med artikel 21

- b) at afgøre sager, som det får forelagt af forretningsudvalget
- c) at udpege formanden for og medlemmer af forretningsudvalget
- d) at vedtage en projektplan, arbejdsprogrammer, en ressourcebehovsplan, en stillingsplan og en plan for personalepolitikken
- e) at vedtage årsbudgettet, godkende årsregnskabet, herunder de særlige dele vedrørende administrations- og personaleomkostninger, og meddele decharge til direktøren for gennemførelsen af budgettet efter reglerne i finansforordningen
- f) at udøve de beføjelser, der er omtalt i artikel 10, stk. 3, for så vidt angår direktøren
- g) at godkende fællesforetagendets grundlæggende organisationsstruktur
- h) at vedtage finansforordningen og dens gennemførelsesbestemmelser efter reglerne i artikel 13, stk. 1
- i) at vedtage de gennemførelsesbestemmelser, der er omtalt i artikel 10, stk. 2, andet afsnit, og artikel 10, stk. 4, for så vidt angår personalet
- j) at vedtage gennemførelsesregler for, hvordan menneskelige ressourcer stilles til rådighed for ITER-organisationen og for aktiviteter under »den bredere strategi«
- k) at vedtage og anvende foranstaltninger og retningslinjer for at bekæmpe svig og uregelmæssigheder og håndtere potentielle interessekonflikter
- l) at godkende værtsstatsaftalen mellem fællesforetagendet og Spanien (værtsstaten), jf. artikel 18
- m) at tage stilling til enhver form for erhvervelse, salg og belåning af fast ejendom og andre rettigheder til fast ejendom samt til enhver form for sikkerheds- eller kautionsstillelse, erhvervelse af andele i andre foretagender eller institutioner samt ydelse eller optagelse af lån
- n) at godkende indgåelse af aftaler eller ordninger om samarbejde med tredjelande, med institutioner, virksomheder eller personer fra tredjelande og med internationale organisationer
- o) at godkende årsberetninger om fællesforetagendets gennemførelse af arbejdsprogrammer og anvendelse af ressourcer
- p) at vedtage erhvervspolitiske forskrifter, regler for intellektuel ejendom og vidensformidling efter aftale med Kommissionen
- q) at nedsætte det (de) videnskabelige programråd og udpege medlemmerne af det (dem)

r) at udøve andre beføjelser og funktioner, f.eks. oprettelse af hjælpeorganer, der måtte være nødvendige for foretagendets varetagelse af sine opgaver for at opfylde sit formål.

4. Fordelingen af stemmerettigheder mellem fællesforetagendets medlemmer er anført i bilag I. Medlemmernes stemmer er udelelige.

5. Bestyrelsens afgørelser efter stk. 3, litra a), træffes med enstemmighed.

Bestyrelsens afgørelser efter stk. 3, litra b)-m), træffes med et flertal på to tredjedele af det samlede stemmetal.

Alle andre afgørelser træffer bestyrelsen med simpelt flertal af det samlede stemmetal, medmindre andet er foreskrevet.

6. Euratom har ret til at tage forbehold over for en afgørelse truffet af bestyrelsen, når det finder, at denne afgørelse kan være i modstrid med fællesskabsretten, herunder især de internationale forpligtelser, der følger af den internationale ITER-aftale. Euratom skal give en behørig retlig begrundelse for et sådant forbehold.

I så fald suspenderes afgørelsen og forelægges for Kommissionen med henblik på at undersøge dens lovlighed, sammen med bestyrelsens synspunkt.

Kommissionen kan træffe afgørelse om lovligheden af bestyrelsens afgørelse inden en måned fra sagens forelæggelse for Kommissionen. Hvis denne frist ikke overholdes, anses bestyrelsens afgørelse for at gælde.

Bestyrelsen tager sin afgørelse op til fornyet overvejelse på baggrund af Kommissionens synspunkter og træffer en endelig afgørelse.

7. Bestyrelsen vælger en formand blandt sine medlemmer efter forslag fra Euratom med to tredjedeles flertal af det samlede stemmetal. Formanden vælges for to år og kan genvælges en gang.

8. Bestyrelsen mødes, når den indkaldes af formanden, og mindst to gange om året. Bestyrelsen kan også indkaldes efter anmodning fra et simpelt flertal af dens medlemmer eller fra direktøren eller Euratom. Møderne afholdes normalt i fællesforetagendets hovedsæde.

9. Medmindre andet er fastsat i særlige tilfælde, deltager fællesforetagendets direktør og forretningsudvalgets formand i bestyrelsesmøderne.

10. Bestyrelsen vedtager en forretningsorden og godkender forretningsudvalgets forretningsorden med to tredjedeles flertal af det samlede stemmetal.

Artikel 7

Forretningsudvalget

1. Forretningsudvalget hjælper bestyrelsen med at forberede afgørelser og varetager andre opgaver, som bestyrelsen overdrager det.

2. Forretningsudvalget består af 13 medlemmer, som udpeges af bestyrelsen blandt højt ansete personer, der har faglig erfaring med videnskabelige, tekniske og økonomiske anliggender, som er relevante for de opgaver, der skal varetages i henhold til denne artikel. Et af forretningsudvalgets medlemmer repræsenterer Euratom.

3. Forretningsudvalget har bl.a. til opgave:

a) at godkende tildeling af kontrakter efter reglerne i finansforordningen

b) at fremsætte bemærkninger og henstillinger til bestyrelsen om forslag til projektplan, arbejdsprogrammer, ressourcebehovsplan, årsbudget og årsregnskab udarbejdet af direktøren

c) efter anmodning fra Euratom eller et flertal af medlemmerne at forelægge bestyrelsen afgørelser om tildeling af kontrakter og eventuelt andre afgørelser, det får overdraget.

4. Hvert medlem af forretningsudvalget har én stemme.

5. Medmindre andet er fastsat, træffer forretningsudvalget afgørelse med et flertal bestående af ni stemmer.

6. Forretningsudvalgets medlemmer udpeges for to år; mandatet kan fornys én gang. Hvert andet år udskiftes mindst halvdelen af medlemmerne.

7. Ved mandatets udløb fortsætter medlemmerne med at varetage deres hverv, indtil deres mandat fornys, eller der er udnævnt en efterfølger. Medlemmer, der udtræder, varetager fortsat deres hverv, til der er udpeget en efterfølger.

8. Forretningsudvalgets formand udpeges af bestyrelsen; mandatet er på to år og kan fornys én gang.

9. Forretningsudvalget mødes, når det indkaldes af formanden, og mindst seks gange om året. Forretningsudvalget kan også indkaldes efter anmodning fra mindst tre medlemmer eller fra direktøren eller Euratom. Møderne afholdes normalt i fællesforetagendets hovedsæde.

10. Forretningsudvalgets formand deltager i bestyrelsesmøderne, medmindre bestyrelsen træffer anden afgørelse.

11. Forretningsudvalget vedtager selv sin forretningsorden, når den er godkendt af bestyrelsen.

Artikel 8

Direktøren

1. Direktøren er fællesforetagendets øverste ansvarlige for de daglige opgaver og dets retlige repræsentant.

2. Direktøren udnævnes af bestyrelsen på grundlag af en liste af kandidater, som Kommissionen foreslår efter offentliggørelse af en indkaldelse af interessetilkendegivelser i *Den Europæiske Unions Tidende* og andre tidsskrifter eller på internettet. Direktørens mandat er på fem år. Efter at Euratom har foretaget en bedømmelse af direktøren, kan bestyrelsen på Euratoms forslag forlænge mandatet med endnu en periode på højst fem år.

3. Direktøren er omfattet af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, jf. forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 (personalevedtægten) samt de regler som EF-institutionerne sammen har vedtaget om anvendelsen af personalevedtægten, undtagen hvor andet er fastsat i nærværende vedtægter.

4. Direktøren sørger for at arbejdsprogrammerne gennemføres og leder udførelsen af aktiviteter, der er nævnt i artikel 3. Direktøren forsyner bestyrelsen, forretningsudvalget, de videnskabelige programråd og eventuelle hjælpeorganer med de oplysninger, der er nødvendige for udførelsen af deres opgaver.

Direktøren har navnlig til opgave:

- a) at organisere, lede og føre tilsyn med personalet samt over for personalet udøve de beføjelser, der påhviler ansættelsesmyndigheden
- b) at fastlægge fællesforetagendets grundstruktur og forelægge den til bestyrelsens godkendelse
- c) at udarbejde og jævnligt ajourføre fællesforetagendets projektplan og arbejdsprogrammer og planen for personalepolitikken
- d) i overensstemmelse med ITER-aftalen og aftalen med Japan om den bredere strategi at udarbejde gennemførelsesregler for, hvordan menneskelige ressourcer stilles til rådighed for ITER-organisationen og aktiviteterne under den bredere strategi
- e) i overensstemmelse med finansforordningen at udarbejde ressourcebehovsplan og udkast til årsbudget, herunder en stillingsplan, for fællesforetagendet
- f) at gennemføre budgettet, opføre beholdninger og inventar samt udarbejde årsregnskab i overensstemmelse med finansforordningen

g) at sørge for forsvarlig økonomisk forvaltning og intern finanskontrol

h) at udarbejde regler for intellektuel ejendomsret og erhvervspolitiske forskrifter samt om videnformidling

i) at udarbejde årsberetningen om, hvordan løsningen af fællesforetagendets opgaver som beskrevet i arbejdsprogrammerne og ressourcebehovsplanen skrider frem

j) at udarbejde andre redegørelser efter anmodning fra bestyrelsen eller forretningsudvalget

k) at bistå bestyrelsen, forretningsudvalget og eventuelle hjælpeorganer ved at stille sekretariat til rådighed

l) at deltage i bestyrelsesmøderne, medmindre bestyrelsen træffer anden afgørelse, og at deltage i forretningsudvalgsmøderne

m) at sørge for, at der stilles videnskabelig og teknisk sagkundskab til rådighed for fællesforetagendet for at udvikle dets virksomhed

n) at udføre andre opgaver for bestyrelsen og efter behov stille andre forslag til bestyrelsen til opfyldelse af fællesforetagendets formål.

Artikel 9

Videnskabeligt eller videnskabelige programråd

1. Medlemmerne af det eller de videnskabelige programråd udpeges af bestyrelsen. Programrådet eller programrådene vælger sin formand eller deres formænd blandt medlemmerne.

2. Det eller de videnskabelige programråd rådgiver efter behov bestyrelsen og direktøren om vedtagelsen og gennemførelsen af projektplanen og arbejdsprogrammerne.

Artikel 10

Personale

1. Fællesforetagendets personale bistår direktøren med at udføre sine opgaver og skal normalt være statsborgere i fællesforetagendets medlemsstater.

2. Fællesforetagendets personale er omfattet af personalevedtægten samt de regler, som EF-institutionerne sammen har vedtaget om anvendelsen af nærværende vedtægter.

Bestyrelsen vedtager efter aftale med Kommissionen de nødvendige gennemførelsesbestemmelser, jf. personalevedtægtens artikel 110.

3. Fællesforetagendet udøver de beføjelser, der påhviler ansættelsesmyndigheden, over for sit personale.

4. Bestyrelsen kan vedtage bestemmelser, der gør det muligt at udstationere nationale eksperter fra medlemmerne i fællesforetagendet.

Artikel 11

Arbejdsprogrammer og ressourcebehovsplan

Direktøren udarbejder hvert år en projektplan, en ressourcebehovsplan samt detaljerede årsarbejdsprogrammer og årsbudget, som forelægges for bestyrelsen. Der udarbejdes et arbejdsprogram for hver af fællesforetagendets aktivitetsgrupper, jf. artikel 3.

Artikel 12

Ressourcer

1. Fællesforetagendets ressourcer består af et bidrag fra Euratom, årlige kontingenter og frivillige bidrag fra fællesforetagendets andre medlemmer, bidrag fra værtsstaten for ITER og fra tillægsressourcer:

- a) Bidraget fra Euratom stilles til rådighed gennem Fællesskabets forsknings- og uddannelsesprogrammer, som vedtages i medfør af traktatens artikel 7.
 - b) Det årlige medlemskontingent tager form af finansieringsbidrag og stilles til rådighed som anført i bilag II.
 - c) Frivillige bidrag kan ydes kontant eller i naturalier og modregnes ikke i det årlige medlemskontingent.
 - d) Bidrag fra værtsstaten for ITER.
 - e) Tillægsressourcer kan modtages på vilkår, der godkendes af bestyrelsen.
2. Fællesforetagendets ressourcer benyttes udelukkende til at opfylde foretagendets formål som fastsat i artikel 2. Fællesforetagendet fastsætter værdien af naturaliebidrag. Der kan ikke foretages udbetalinger til medlemmerne af fællesforetagendet i form af deling af fællesforetagendets eventuelle overskud af ressourcer i forhold til udgifterne, jf. dog artikel 19.

Artikel 13

Finansforordning

1. Finansforordningen og dens gennemførelsesbestemmelser vedtages af bestyrelsen.

2. Finansforordningen fastsætter regler for udarbejdelse og gennemførelse af fællesforetagendets budget.

3. Finansforordningen følger hovedprincipperne i bilag III.

Artikel 14

Årsberetning

Årsberetningen redegør for, hvordan fællesforetagendet har gennemført arbejdsprogrammerne. Den skal beskrive organets virksomhed i hovedtræk og bedømme resultaterne i forhold til målsætningerne og tidsplanen samt redegøre for risikoen ved de gennemførte foranstaltninger, fællesforetagendets ressourceanvendelse og dets almindelige drift. Den udarbejdes af direktøren, godkendes af bestyrelsen og sendes til medlemmerne, Kommissionen, Europa-Parlamentet og Rådet.

Artikel 15

Årsregnskab og tilsyn

1. Senest to måneder efter finansårets afslutning forelægges fællesforetagendets foreløbige årsregnskab for Kommissionen og Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber (i det følgende benævnt »Revisionsretten«).

Revisionsretten fremsætter senest den 15. juni efter afslutningen af regnskabsåret sine bemærkninger til fællesforetagendets foreløbige årsregnskab.

Senest seks måneder efter finansårets afslutning forelægger direktøren fællesforetagendets endelige årsregnskab for Kommissionen, Europa-Parlamentet og Revisionsretten.

Efter henstilling fra Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal, meddeler Europa-Parlamentet senest den 30. april i år $n + 2$ decharge til direktøren for gennemførelsen af fællesforetagendets budget for regnskabsåret n .

2. Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), som er oprettet ved Kommissionens afgørelse 1999/352/EF, EKSF, Euratom ⁽¹⁾, har samme beføjelser over for fællesforetagendet og dets personale som over for Kommissionens afdelinger. Så snart fællesforetagendet er oprettet, tiltræder det den interinstitutionelle aftale af 25. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om de interne undersøgelser, der foretages af OLAF ⁽²⁾. Bestyrelsen godkender denne tiltrædelse og træffer de fornødne foranstaltninger for at lette OLAF's arbejde med interne undersøgelser.

3. Alle fællesforetagendets afgørelser og alle kontrakter, der indgår, fastsætter udtrykkelig, at OLAF og Revisionsretten kan foretage undersøgelser på stedet af dokumenter hos alle kontrahenter og underkontrahenter, der har modtaget midler fra Fællesskabet, også i de endelige modtageres lokaler.

⁽¹⁾ EFT L 136 af 31.5.1999, s. 20.

⁽²⁾ EFT L 136 af 31.5.1999, s. 15.

*Artikel 16***Tiltrædelse**

1. Nye medlemsstater i Den Europæiske Union bliver medlemmer af fællesforetagendet i det øjeblik, de tiltræder Euratom.
2. Tredjelande bliver medlemmer af fællesforetagendet, når de indgår en samarbejdsaftale med Euratom på området kontrolleret termionuklear fusion, hvori deres respektive forskningsprogrammer associeres med Euratoms programmer, og når de ytrer ønske om at blive medlemmer af fællesforetagendet.

*Artikel 17***Varighed**

Fællesforetagendet oprettes for en periode på 35 år, der begynder den 19. april 2007.

*Artikel 18***Støtte fra værtsstaten**

Fællesforetagendet og værtsstaten indgår en værtsstatsaftale, som navnlig behandler anlægsstedet og den støtte, der skal ydes.

*Artikel 19***Afvikling**

1. Fællesforetagende afvikles ved udgangen af den i artikel 17 omhandlede periode eller efter Rådets afgørelse.
2. Til at forestå afviklingen af fællesforetagendet udpeger bestyrelsen en eller flere likvidatorer, som handler efter bestyrelsens instrukser.
3. Under afviklingen leverer fællesforetagendet fysiske genstande, som værtsstaten har stillet til rådighed for det efter værtsstatsaftalen, jf. artikel 18, tilbage til værtsstaten.
4. Når fysiske genstande, der indgår i støtten fra værtsstaten, er tilbageleveret som anført i stk. 3, anvendes eventuelle tilbageværende aktiver til at dække fællesforetagendets passiver og afviklingsomkostningerne. Over- eller underskud fordeles mellem eller dækkes af medlemmerne på tidspunktet for afviklingen i forhold til deres faktiske samlede bidrag til fællesforetagendet.

*Artikel 20***Ejendom og tildeling af rettigheder**

1. Fællesforetagendet ejer alle ressourcer og alle materielle og immaterielle samt finansielle formuegenstande, som det har frembragt eller

erhvervet, medmindre andet aftales mellem Kommissionen og fællesforetagendet.

2. Medlemmerne og deres nationale fusionsorganisationer tilbyder uden beregning fællesforetagendet adkomstdokumenter, rettigheder og forpligtelser i henhold til kontrakter, der indgås, og bestillinger, der foretages af eller med støtte fra Euratom, med henblik på fællesforetagendets virksomhed, før det er oprettet.

3. Fællesforetagendet kan overtage enhver kontrakt og ordre som anført i stk. 2.

*Artikel 21***Ændringer**

1. Ethvert medlem af fællesforetagendet kan stille forslag til bestyrelsen om ændring af disse vedtægter.

Forslag om ændringer i stemmesystemet og stemmerettighederne og om fastlæggelse af nye medlemmers stemmeret fremsættes af Euratom.

2. Når bestyrelsen har godkendt forslaget, forelægges det for Kommissionen.

3. Kommissionen foreslår Rådet at godkende sådanne ændringer, jf. traktatens artikel 50.

*Artikel 22***Bilæggelse af tvister**

1. En tvist mellem medlemmer af fællesforetagendet eller mellem et eller flere medlemmer og fællesforetagendet om, hvordan disse vedtægter skal fortolkes eller anvendes, kan efter anmodning fra en af parterne forelægges for en voldgiftsret, hvis ikke den løses ved bestyrelsens mellemkomst, jf. dog traktatens artikel 154.

2. Der nedsættes en voldgiftsret i hver sag. Den sammensættes af tre medlemmer, som parterne i tvisten udpeger i fællesskab. Voldgiftsretten vælger en formand blandt sine medlemmer.

3. Hvis tvistens parter ikke udpeger medlemmer til voldgiftsretten inden to måneder efter anmodningen om, at tvisten forelægges for en voldgiftsret, eller hvis medlemmerne, en måned efter at de er udpeget, ikke har valgt en formand, udnævner formanden for De Europæiske Fællesskabers Domstol det eller de pågældende medlemmer henholdsvis formanden på anmodning fra en af tvistens parter.

4. Voldgiftsretten træffer afgørelse ved flertal. Afgørelsen er bindende og endelig.

BILAG I TIL FÆLLESFORETAGENDETS VEDTÆGTER

STEMMERETTIGHEDER I BESTYRELSEN

Bestyrelsesmedlemmerne stemmer fordeles således:

Euratom	5
Østrig	2
Belgien	2
Bulgarien	1
Cypern	1
Den Tjekkiske Republik	2
Danmark	2
Estland	1
Finland	2
Frankrig	5
Grækenland	2
Tyskland	5
Ungarn	2
Irland	2
Italien	5
Letland	2
Litauen	2
Luxembourg	1
Malta	1
Polen	3
Portugal	2
Rumænien	2
Slovakiet	2
Slovenien	2
Sverige	2
Schweiz	2
Spanien	3
Nederlandene	2
Det Forenede Kongerige	5

BILAG II TIL FÆLLESFORETAGENDETS VEDTÆGTER

ÅRLIGT MEDLEMSKONTINGENT

1. Bortset fra Euratom betaler medlemmerne årskontingenter til fællesforetagendet.
2. Medlemskontingenternes samlede beløb for år n beregnes ud fra fællesforetagendets behov for administrationsressourcer det pågældende år, som vedtaget af bestyrelsen.
3. De årlige medlemskontingenters samlede beløb må ikke være større end 10 % af det årlige ressourcebehov til administration af fællesforetagendet som anført i punkt 2.
4. Medmindre bestyrelsen enstemmigt fastsætter andet, består hvert medlems årskontingent af:
 - a) et minimumsbidrag på 0,1 % af det samlede beløb for årskontingenter, jf. punkt 2
 - b) et supplerende bidrag, der beregnes i forhold til Euratoms finansieringsbidrag ⁽¹⁾ (i euro) til medlemsstatens udgifter inden for rammerne af Fællesskabets fusionsforskningsprogram i år n-2, uden medregning af dets frivillige bidrag til Euratoms forpligtelser, der er medtaget i aftalen med Japan om den bredere strategi.

⁽¹⁾ Ekskl. Euratoms finansielle bidrag til driften af JET.

BILAG III TIL FÆLLESFORETAGENDETS VEDTÆGTER

FINANSFORORDNING: ALMINDELIGE PRINCIPPER

1. Finansforordningen følger:
 - a) principperne om enhed og budgetrealisme
 - b) etårighedsprincippet
 - c) balanceprincippet
 - d) princippet om én regningsenhed
 - e) bruttoprincippet
 - f) specificeringsprincippet
 - g) princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning
 - h) klarheds- og åbenhedsprincippet.
2. Fællesforetagendet skal have normer og mekanismer for intern kontrol, herunder regler for finansielle kredsløb og procedurer for finansielle transaktioner.
3. Fællesforetagendet opretter en intern revisionsafdeling.
4. Uanset balanceprincippet i punkt 1, litra c), har fællesforetagendet mulighed for at optage lån i overensstemmelse med disse vedtægters artikel 4, når bestyrelsen har godkendt det, og på de vilkår, der fastsættes i finansforordningen.
5. Finansforordningen skal bl.a. fastsætte
 - a) finansåret, som begynder den 1. januar og slutter den 31. december
 - b) regler og procedurer for den flerårige projektplan og den flerårige ressourcebehovsplan, herunder hvordan disse skal opstilles og struktureres med budgetbestemmelser og overslag for en periode på fem år
 - c) regler og procedurer for de årlige arbejdsprogrammer og ressourcebehovsplanen, herunder hvordan disse skal opstilles og struktureres med budgetbestemmelser og overslag for en periode på to år
 - d) regler og procedurer for udarbejdelse og vedtagelse af årsbudgettet og dets gennemførelse, herunder procedurer for indgåelse af udgiftsforpligtelser og gennemførelse af udbetalinger
 - e) principper for inddrivelse og for renter af de ressourcer, medlemmerne bidrager med
 - f) regler og procedurer for intern finanskontrol, herunder for overdragelse af beføjelser, navnlig vedrørende spørgsmålet om grænsen for, hvor store kontrakter direktøren kan tildele uden bestyrelsens godkendelse
 - g) regler og procedurer for den metode, hvorefter medlemmernes bidrag til fællesforetagendet beregnes og betalingerne overføres

- h) regler og procedurer for forvaltningen af ressourcer, herunder procedurer for køb, salg og fastsættelse af værdien af materielle og immaterielle aktiver
 - i) regler og procedurer for regnskabsføringen og forelæggelsen af regnskaber og opgørelser over beholdninger og inventar samt udarbejdelsen og forelæggelsen af årsregnskabet
 - j) regler og procedurer for håndtering af interessekonflikter og anmeldelse af mistanker om uregelmæssigheder og svig.
6. Fællesforetagendet fører periodiserede regnskaber i overensstemmelse med internationale normer for regnskabsføring og indberetning af finansielle data. Indtægter og udgifter forvaltes og bogføres særskilt i årsregnskabet, som skal omfatte den budgetmæssige gennemførelse af forpligtelser og betalinger samt administrationsudgifter. Fællesforetagendet fører ikke særskilte regnskaber efter beløbenes oprindelse hos medlemmerne, men redegør for de modtagne årlige medlemskontingenter og de gennemførte aktiviteter.
7. Fællesforetagendets stillingsoversigt udarbejdes efter aftale med Kommissionen og i overensstemmelse med artikel 46 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽¹⁾.
8. Overslagene over indtægter og udgifter forelægges sammen med fællesforetagendets driftsregnskab og statusopgørelse hvert finansår for Kommissionen, Rådet og Europa-Parlamentet.
9. Fællesforetagendet vedtager bestemmelser og regler, der udgør et anskaffelsessystem, som er integreret og kompatibelt med ITER-organisationens anskaffelsessystem og tager hensyn til fællesforetagendets særlige driftsbehov, der bl.a. skyldes internationale forpligtelser, således at fællesforetagendet kan gennemføre planlagte anskaffelser effektivt og til tiden.
-

⁽¹⁾ EUT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006. (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. december 2006

om Belgiens ordning for støtte til forskning og udvikling inden for luftfartssektoren

(meddelt under nummer K(2006) 5792)

(Kun den franske og den nederlandske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2007/199/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktatens om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 62, stk. 1, litra a),

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 ⁽¹⁾, særlig artikel 7,

under henvisning til beslutning af 22. juni 2006 ⁽²⁾, hvorved Kommissionen indledte proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, med hensyn til støttesag C 27/2006 (ex NN 22/2004),

efter at have opfordret interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger i overensstemmelse med denne artikel, og

ud fra følgende betragtninger:

(2) Ved brev af 22. juni 2006 underrettede Kommissionen Belgien om, at den havde besluttet at indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, med hensyn til ovennævnte støtte.

(3) Belgien fremsendte sine bemærkninger til Kommissionen ved brev af 11. september 2006, der blev registreret samme dag.

(4) Ved brev af 2. oktober 2006 anmodede Kommissionen Belgien om supplerende oplysninger, der blev fremsendt ved brev af 23. og 24. november 2006, som blev registreret samme dag.

(5) Kommissionens beslutning om at indlede proceduren blev offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽³⁾. Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte bemærkninger til den omhandlede foranstaltning.

(6) Kommissionen har ikke modtaget nogen bemærkninger fra interesserede parter.

1. SAGSFORLØB

(1) Ved brev af 13. februar 2004, der blev registreret af Kommissionen den 18. februar, anmeldte Belgien en ordning for støtte til forskning og udvikling (i det følgende benævnt »FoU-ordning«) inden for luftfartssektoren. Belgien fremsendte supplerende oplysninger ved brev af 23. december 2004 og 1. juli 2005, der blev registreret af Kommissionen henholdsvis den 3. januar og den 5. juli 2005.

2. BESKRIVELSE

2.1. Ordningens formål, retsgrundlag, varighed og budget

(7) Foranstaltningen tager sigte på at styrke den teknologiske kapacitet hos de belgiske virksomheder, der deltager i et program for udvikling af civile fly, og at opretholde og fremme beskæftigelsen inden for denne sektor. De belgiske myndigheder anslår, at ordningen vil kunne skabe 2 500-3 000 nye arbejdspladser i de næste 20 år.

⁽¹⁾ EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 196 af 19.8.2006, s. 7.

⁽³⁾ Se fodnote 2.

(8) Den belgiske regering besluttede den 1. december 2000 at yde støtte til en FoU-ordning inden for luftfartssektoren. Støtten ydes af staten ifølge en aftale, der blev indgået den 20. november 2001 mellem staten og regionerne i henhold til finansloven (lov om den første justering af det generelle udgiftsbudget for finansåret 2001 — lov af 27. juli 2001, Moniteur belge af 14. maj 2002).

(9) Som led i denne ordning kan staten udbetale tilskud til de støttemodtagende virksomheder fra 2002 til 2006. Ifølge regeringens beslutning af 1. december 2000 er det samlede budget på 195 038 000 EUR fordelt med 112 457 000 EUR til producenter af flyskrog, 41 307 000 EUR til producenter af flykomponenter og 41 274 000 EUR til producenter af motorer.

2.2. Støttemodtagere, forskningsaktiviteter og støtteberettigede omkostninger

(10) Ordningen gælder for virksomheder, der er etableret i Belgien, og som er partnere med eller underleverandører til udbydere af motorer eller komponenter, der skal anvendes til et program for udvikling af civile fly. Disse virksomheder skal råde over en teknologi, der kan være af interesse for producenten eller dennes partnere i forbindelse med den pågældende flytype.

(11) Støtten skal ydes til omkostningerne ved industriel forskning (i det følgende benævnt »IF«) og udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet (i det følgende benævnt »UP«), som omhandlet i bilag I til EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling⁽⁴⁾ (i det følgende benævnt »FoU-rammebestemmelserne«).

(12) De støtteberettigede FoU-omkostninger er de omkostninger, der er direkte knyttet til projektet, bortset fra alle kommercielle omkostninger og/eller markedsføringsomkostninger, der er nødvendige for at opnå kontrakter, forudsat at de er opstået efter den 1. december 2000, at de begrundes af virksomheden, og kontrolleres og godkendes af staten, og at de er nødvendige for gennemførelsen af de FoU-aktiviteter, der er beskrevet ovenfor. De støtteberettigede omkostninger skal være i overensstemmelse med definitionerne i bilag II til FoU-rammebestemmelserne. Certificeringsomkostninger er ikke støtteberettigede.

2.3. Støttens form, intensitet og kumulering

(13) Støtten ydes i form af tilskud, der skal tilbagebetales til staten på grundlag af afsætningen af de pågældende

produkter eller teknologier. Støtteintensiteten må højst udgøre 75 % af omkostningerne ved IF (grundsats 60 %, plus en eventuel forhøjelse, dog aldrig over 75 %) og højst 50 % af omkostningerne ved UP (grundsats 40 %, plus en eventuel forhøjelse, dog aldrig over 50 %).

(14) Tilskuddet tilbagebetales efter det princip, at der betales et bidrag i forhold til den omsætning, som projektet medfører, og at hele tilskuddet skal tilbagebetales. Efter den standardkontrakt, der indgås mellem den belgiske stat og den støttemodtagende virksomhed, skal den pågældende virksomhed under ingen omstændigheder betale renter af tilskuddet. Tilbagebetalingen ophører, når tilskuddets hovedstol er tilbagebetalt.

(15) De belgiske myndigheder forpligter sig til at overholde reglerne for kumulering af støtte og at begrænse støtteintensiteten til de maksimumsatser, der er fastsat i FoU-rammebestemmelserne. Ud over statens støtte ydes der ikke anden offentlig støtte til samme projekt.

2.4. Støttens tilskyndelsesvirkning og myndighedernes forpligtelser

(16) I forbindelse med ordningen er det fastsat, at betingelserne med hensyn til støttens tilskyndelsesvirkning og nødvendighed skal overholdes. Alle støtteberettigede projekter skal medføre en teknisk og/eller finansiel risikograd, som forhindrer den virksomhed, der ansøger om støtten, i selv at finansiere hele projektet. Den pågældende virksomhed skal indgive et komplet teknisk og finansielt dossier, inden der eventuelt udbetales støtte. Hvert dossier skal analyseres individuelt af de tjenester, der henhører under ministeren for økonomi og videnskab. De belgiske myndigheder forpligter sig ligeledes til at efterprøve støttens tilskyndelsesvirkning på grundlag af undersøgelser hos de støttemodtagende virksomheder og at redegøre for denne virkning i de årsrapporter, de forelægger Kommissionen.

(17) De belgiske myndigheder forpligter sig til at anmelde store projekter individuelt i henhold til punkt 4.7 i FoU-rammebestemmelserne. De har anmeldt støtte til virksomheden Techspace Aero til lavtrykskomponenten i motor GP7000 (statsstøttesag C 28/2006 — ex NN 23/2004).

⁽⁴⁾ EUT C 45 af 17.2.1996, s. 5.

2.5. Begrundelse for indledning af proceduren

- (18) Kommissionen undersøgte i sin beslutning af 22. juni 2006 støtteforanstaltningen på grundlag af FoU-rammebestemmelserne og udtrykte tvivl om, hvorvidt støtten var forenelig med disse bestemmelser.
- (19) Kommissionen bemærkede, at støtten blev tildelt i form af et tilskud, hvis tilbagebetalingsbetingelser er knyttet til afsætningen af det produkt, der fremkommer ved forskningsaktiviteterne. Denne type tilskud, der skal tilbagebetales, hvis aktiviteterne bliver en succes, er meget almindelig inden for luftfartssektoren.
- (20) Muligheden for denne type tilskud er udtrykkeligt fastsat i punkt 5.6 i FoU-rammebestemmelserne. Det er her anført, at der for denne type tilskud kan accepteres en støtteintensitet, som er højere end de sædvanlige satser (25 % for UP og 50 % for IF), på grundlag af en vurdering af tilbagebetalingsbetingelserne i hvert enkelt tilfælde.
- (21) Siden FoU-rammebestemmelserne trådte i kraft, har Kommissionen modtaget mange anmeldelser af støtte i form af tilskud, der skal tilbagebetales, hvis forskningsaktiviteterne bliver en succes. Kommissionen har i denne forbindelse udviklet en fortolkningspraksis med hensyn til punkt 5.6 i disse rammebestemmelser⁽⁵⁾.
- (22) I forbindelse med de sager, som Kommissionen hidtil har undersøgt, har det i tilbagebetalingsbetingelserne været fastsat, at det ikke blot var tilskuddets hovedstol, der skulle tilbagebetales, hvis projektet blev en succes, men at der også skulle betales renter, som skulle beregnes på grundlag af den referencesats og kalkulationsrente, som Kommissionen har fastsat for den pågældende medlemsstat på det tidspunkt, hvor støtten ydes. Tilbagebetalingen var endog større i tilfælde, hvor projektet blev en særlig stor succes.
- (23) Under disse omstændigheder har det været Kommissionens praksis at begrænse forholdet mellem tilskuddet og de støtteberettigede omkostninger til maksimalt 40 % for UP-aktiviteter og 60 % for IF-aktiviteter, idet disse grundsætser eventuelt kunne forhøjes, som fastsat i punkt 5.10 i FoU-rammebestemmelserne.
- (24) I den konkrete sag bemærker Kommissionen dog, at de belgiske myndigheder har anvendt disse satser på 40 % og 60 % (plus en eventuel forhøjelse i overensstemmelse med punkt 5.10 i FoU-rammebestemmelserne), samtidig med at tilbagebetalingsbetingelserne ikke omfattede betaling af renter, selv om projektet blev en succes.
- (25) Betingelserne for tilbagebetaling af støtten i det foreliggende tilfælde er derfor langt mere favorable for de støttemodtagende virksomheder, end det har været tilfældet i de støttesager, Kommissionen hidtil har behandlet. Da der ikke skal betales renter, betyder det nemlig, at støttemodtageren under alle omstændigheder opnår et støtteelement, som ifølge de normale tilbagebetalingsbetingelser slet ikke findes, hvis projektet bliver en succes (og endog kan blive negativt i det tilfælde, hvor projektet bliver en stor succes, idet staten i så fald tjener penge, også i reelle termer).

3. BELGIENS KOMMENTARER

3.1. Budgettet

- (26) Som følge af Kommissionens beslutning af 22. juni 2006 præciserede de belgiske myndigheder, at støtten til producenterne af flyskrog ikke var omfattet af den pågældende ordning. I den belgiske regerings beslutning af 1. december 2000 skelnes der mellem det budget, der er afsat til producenter af flyskrog, og det budget, der er afsat til producenter af flykomponenter og motorer. Betingelserne for støtte til producenter af flyskrog adskiller sig klart fra de betingelser, der gælder for støtte til producenter af flykomponenter og motorer. Det er kun sidstnævnte virksomheder, der er omfattet af den statsstøtteordning, som den belgiske regering indførte ved sin beslutning af 1. december 2000.

3.2. Tilpasning af statsstøtten til producenter af komponenter og motorer

- (27) De belgiske myndigheder vil ændre den støtte, der tildeles producenter af flykomponenter og motorer, så den bringes i overensstemmelse med de standardkontrakter, som de forelagde Kommissionen den 23. november 2006. De har fremlagt to tilpasningsmetoder, men der anvendes kun en metode for hvert enkelt projekt.

- (28) Den første metode består i tilbagesøgning af en del af den tildelte støtte for at bringe dens intensitet i overensstemmelse med de satser, der gælder for tilskud efter FoU-rammebestemmelserne (højst 50 % for IF-aktiviteter og 25 % for UP-aktiviteter plus en eventuel forhøjelse). De belgiske myndigheder tilbagesøger senest den 31. marts 2007 den overskydende del af støtten med renter, som beregnes på grundlag af den referencesats og kalkulationsrente, der var gældende på støttetidspunktet. Ud over denne tilbagesøgning vil de belgiske myndigheder, som fastsat i støttekontrakten, kræve den resterende del af støtten tilbagebetalt uden renter, hvis projektet bliver en succes.

⁽⁵⁾ Jf. de sager, der er anført i fodnote 5 i Kommissionens beslutning af 22. juni 2006 (EUT C 196 af 19.8.2006, s. 7).

Tabel 1

Tilskud, der er tilpasset af hensyn til støtteintensiteten

Støttemodtager	Støtteberettigede omkostninger (1 000 EUR)		Slutintensitet		Udbetalt tilskud (1 000 EUR)	Tilbagebetaling med renter (1 000 EUR)	Sats
	IF	UP	IF	UP			
Septentrio	[...]* (*)	(...)	60 %	35 %	5 454	912	3,95 %
ASCO	(...)	(...)	50 %	25 %	1 473	407	3,95 %
ASCO	(...)	(...)	50 %	25 %	2 434	988	3,95 %
ASCO	(...)	(...)	50 %	25 %	3 308	1 180	3,70 %
LMS	(...)	(...)	50 %	25 %	3 264	782	4,43 %
BARCO	(...)	(...)	50 %	25 %	0	0	—
BARCO	(...)	(...)	50 %	25 %	2 120	575	3,95 %
BARCO	(...)	(...)	50 %	25 %	904	189	4,08 %
Advanced Products	(...)	(...)	60 %	35 %	23	8	4,43 %

(*) Forretningshemmelighed.

- (29) Den anden metode består i kun at bibeholde det tilbagebetalingspligtige tilskud i tilfælde af, at projektet bliver en succes, og at tilpasse tilbagebetalingen efter Kommissionens praksis. De belgiske myndigheders tilbagebetalingsbetingelser er progressive og giver i tilfælde af, at projektet er blevet en succes, mulighed for tilbagebetaling af hovedstolen plus renter, som beregnes på grundlag af den referencesats og kalkulationsrente, der var gældende på støttetidspunktet.

Tabel 2

Tilskud, hvis tilbagebetaling er i overensstemmelse med Fællesskabets praksis

Støttemodtager	Støtteberettigede omkostninger (mio. EUR)		Intensitet		Tilskud (mio. EUR)	Renter (mio. EUR) ⁽¹⁾	Sats	Succes (solgte ship-sets)
	IF	UP	IF	UP				
Euoplasma	(...)	(...)	75 %	50 %	1 262	525	4,80 %	(...)
Euoplasma	(...)	(...)	75 %	50 %	719	290	4,80 %	(...)
Euoplasma	(...)	(...)	75 %	50 %	1 202	362	4,80 %	(...)
Electronic Apparatus	(...)	(...)	70 %	50 %	8 131	3 062	4,08 %	(...)
Samtech	(...)	(...)	70 %	50 %	1 075	305	4,36 %	(...)
XenICS/FOS&S	(...)	(...)	70 %	50 %	8 214	3 482	4,08 %	(...)

⁽¹⁾ Betalt i takt med tilbagebetalingen af tilskuddet.

(30) Et projekts kommercielle succes defineres på grundlag af den forventede afsætning på støttetidspunktet. Den samlede afsætning tages i betragtning i forbindelse med tilbagebetalingen af tilskuddet.

(31) Den tilbagebetaling, der er knyttet til afsætningen, er fast for Electronic Apparatus og XenICS/FOS&S. Med dette faste beløb er det muligt at tilbagebetale både hovedstol og renter.

(32) Derimod er den tilbagebetaling, der er knyttet til afsætningen, variabel for Europlasma og Samtech. I disse tilfælde består den variable tilbagebetaling af:

— et fast beløb svarende til tilskuddets hovedstol fordelt på det antal salgstransaktioner, der definerer projektets succes, og

— et variabelt beløb, der beregnes i takt med afsætningen, og som omfatter renterne af hovedstolen.

(33) For Europlasma er tilbagebetalingerne lineære.

(34) Electronic Apparatus foretager tilbagebetalingerne i etaper. Der er fastsat fem etaper på [...] »shipsets«. Hvis projektet afbrydes midt i en etape, før det er blevet en succes, foretager virksomheden en endelig tilbagebetaling i forhold til den afsætning, der er realiseret siden den sidste etape.

(35) Endelig er tilbagebetalingen for Samtechs og XenICS/FOS&S' vedkommende eksponentiel. Der er fastsat tre tilbagebetalingsfaser:

— første fase svarer til første tredjedel af afsætningen

— anden fase, der svarer til anden tredjedel af afsætningen, omfatter tilbagebetalinger, der er dobbelt så store som i første fase

— tredje fase, der svarer til den sidste tredjedel af afsætningen, omfatter tilbagebetalinger, der er tre gange så store som i første fase.

(36) De belgiske myndigheder har fastsat sidste frist for samtlige kontrakter i tabel 2 til den 31. december 2018, undtagen for kontrakten med Samtech, hvor fristen er den 31. december 2021. Denne støtte er nemlig blevet udbetalt for nylig.

3.3. Forpligtelser

(37) De belgiske myndigheder forpligter sig til:

— at ændre de oprindelige kontrakter inden den 31. december 2006 for at bringe dem i overensstemmelse med de standardkontrakter, der blev fremsendt den 23. november 2006, og de særlige tilbagebetalingsbetingelser, der er fastsat i betragtning 28 til 36 i denne beslutning

— at fremsende de ændrede og undertegnede kontrakter inden den 31. december 2006

— at følge Kommissionens praksis for tilbagebetalingsbetingelser, hvis der inden den 31. december 2006 ydes nye tilskud med en støtteintensitet, der er højere end den, der er fastsat i FoU-rammebestemmelserne

— at træffe de nødvendige foranstaltninger, hvis der ydes ny støtte i henhold til denne ordning, efter at Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til forskning, udvikling og innovation er trådt i kraft.

4. VURDERING

4.1. Statsstøtte

(38) Ordningen finansieres ved hjælp af statsmidler og begunstiger en række producenter af komponenter og motorer inden for luftfartssektoren. Tilskuddene tilbagebetales kun, hvis det produkt, som forskningen vedrører, bliver en kommerciel succes, men nogle af tilskuddene tilbagebetales uden renter. Der er således tale om en fordel i forhold til lån, der ydes på markedsvilkår. Endelig kan ordningen fordreje konkurrencevilkårene og påvirke samhandelen mellem medlemsstaterne, da producenter af komponenter og motorer i andre medlemsstater også opererer inden for denne sektor. Foranstaltningen opfylder dermed samtlige kriterier for statsstøtte i EF-traktatens artikel 87, stk. 1.

(39) Den samlede statsstøtte, der ydes over den pågældende ordning, andrager 82 581 000 EUR, fordelt med 41 307 000 EUR til producenter af flykomponenter og 41 274 000 EUR til producenter af motorer.

4.2. Ulovlig statsstøtte

(40) Den individuelle støtte, der er udbetalt over ordningen, er ydet i henhold til kontrakter mellem staten og de støttemodtagende virksomheder. Den standardkontrakt, som de belgiske myndigheder har fremlagt, indeholder ikke nogen bestemmelse om, at udbetaling af tilskud skal stilles i bero, mens Kommissionen undersøger foranstaltningen på grundlag af Fællesskabets statsstøtteregler. Da foranstaltningen allerede er gennemført, må den betragtes som ulovlig støtte i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b) og f), i forordning (EF) nr. 659/1999.

4.3. Statsstøttens forenelighed

- (41) Ved ændringen af støtteordningen ifølge den første metode, der er beskrevet i betragtning 28, bortfalder den oprindelige fordel for støttemodtagerne, ved at støtteintensiteten nedsættes til den intensitet, der er fastsat for tilskud i FoU-rammebestemmelserne (50 % for IF og 25 % for UP, med en eventuel forhøjelse). Den del af støtten, der overstiger disse satser, tilbagebetales med renter, og desuden er betingelserne for tilbagebetalingen af den resterende støtte mere vidtgående end kravene i FoU-rammebestemmelserne. Efter denne tilpasning bliver støtten forenelig med disse rammebestemmelser.
- (42) Ændringen af støtten i henhold til den anden metode, der er beskrevet i betragtning 29-36, bringer tilbagebetalingsbetingelserne i overensstemmelse med Kommissionens praksis: tilbagebetalingen er progressiv og vil i de tilfælde, hvor projektet bliver en succes, omfatte tilskuddets hovedstol plus renter. Efter denne tilpasning er støtten dermed forenelig med Kommissionens praksis.
- (43) I tabel 1 og 2 anføres de virksomheder, der hidtil har været omfattet af denne ordning. De belgiske myndigheder forpligter sig til at afskaffe den ekstra fordel, som de midlertidigt har givet disse virksomheder i forhold til modtagere af den støtte i form af tilbagebetalingspligtige tilskud, som Kommissionen hidtil har undersøgt. Desuden forpligter de belgiske myndigheder sig til at følge Kommissionens praksis med hensyn til tilbagebetalingsbetingelserne, hvis der inden udgangen af 2006 ydes nye tilskud med en støtteintensitet, der er højere end den, der er fastsat i FoU-rammebestemmelserne. De forpligter sig desuden til at træffe de nødvendige foranstaltninger, hvis der ydes ny støtte i henhold til denne ordning, efter at Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til forskning, udvikling og innovation er trådt i kraft.

5. KONKLUSION

- (44) Kommissionen fastslår, at Belgien har gennemført ordningen for støtte til forskning og udvikling til producenter af komponenter og motorer inden for luftfartssektoren i strid med EF-traktatens artikel 88, stk. 3, og at støtten derfor er ulovlig. Belgien forpligter sig dog til at tilpasse denne statsstøtte inden den 31. december 2006 for at gøre den forenelig med EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling og med Kommissionens praksis —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den støtte, som Belgien har ydet producenter af komponenter og motorer i henhold til ordningen for støtte til forskning og udvikling inden for luftfartssektoren, er forenelig med fællesmarkedet på de betingelser, der er anført i artikel 2.

Artikel 2

Belgien pålægger støttemodtagere, der er omfattet af den i artikel 1 omhandlede ordning, at tilbagebetale tilskuddene efter en af de to metoder, der er beskrevet i betragtning 28-36.

Belgien ændrer derfor inden den 31. december 2006 de kontrakter, som staten har indgået med de støttemodtagere, der er omfattet af den i artikel 1 omhandlede ordning, så de bringes i overensstemmelse med de standardkontrakter, som de belgiske myndigheder forelagde Kommissionen den 23. november 2006, og som indeholder de nye tilbagebetalingsbetingelser, der er beskrevet i betragtning 28-36.

De ændrede og undertegnede kontrakter forelægges Kommissionen inden den 31. december 2006.

Artikel 3

Belgien underretter senest to måneder efter meddelelsen af denne beslutning Kommissionen om, hvilke foranstaltninger der er truffet for at efterkomme beslutningen.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 2006.

På Kommissionens vegne
Neelie KROES
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. december 2006

om Belgiens statsstøtte til Techspace Aero til forskning og udvikling

(meddelt under nummer K(2006) 5799)

(Kun den franske og den nederlandske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2007/200/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 62, stk. 1, litra a),

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93⁽¹⁾, særlig artikel 7,

under henvisning til Kommissionens beslutning af 22. juni 2006⁽²⁾, hvorved Kommissionen indledte proceduren efter artikel 88, stk. 2, vedrørende støttesag C 28/2006 (ex NN 23/2004),

efter at have opfordret interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger i overensstemmelse med denne artikel, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

(1) Ved brev af 13. februar 2004, der registreredes i Kommissionen den 18. februar 2004, anmeldte Belgien en støtte til virksomheden Techspace Aero til forskning og udvikling (herefter benævnt »FoU«). Ved brev af 23. december 2004, 1. juli 2005 og 8. marts 2006, der registreredes i Kommissionen den 3. januar 2005, 5. juli 2005 og 13. marts 2006, fremsendte Belgien supplerende oplysninger til Kommissionen.

(2) Denne anmeldelse blev indgivet sammen med anmeldelsen af en ordning for støtte til forskning og udvikling inden for luftfartssektoren, da støtteforanstaltningen var omfattet af denne ordnings bestemmelser om store projekter, som kræver individuel anmeldelse i medfør af punkt 4.7 i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til forskning og udvikling⁽³⁾ (herefter benævnt »FoU-rammebestemmelserne«). Ordningen har været genstand for en særskilt undersøgelsesprocedure under C 27/2006 (ex NN 22/2004).

⁽¹⁾ EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT C 196 af 19.8.2006, s. 16.

⁽³⁾ EFT C 45 af 17.2.1996, s. 5.

(3) Ved brev af 22. juni 2006 underrettede Kommissionen Belgien om sin beslutning om at indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, med hensyn til den individuelle støtte til Techspace Aero.

(4) Ved brev af 11. september 2006, der blev registreret samme dag, fremsendte Belgien sine bemærkninger til Kommissionen.

(5) Ved brev af 2. oktober 2006 anmodede Kommissionen Belgien om supplerende oplysninger, der blev fremsendt ved brev af 23. og 24. november 2006, som registreredes samme dag.

(6) Kommissionens beslutning om at indlede proceduren blev offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*⁽⁴⁾. Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger til støtten.

(7) Kommissionen har ikke modtaget bemærkninger fra interesserede parter.

2. BESKRIVELSE

2.1. Støttemodtager

(8) Techspace Aero er en belgisk virksomhed, der er specialiseret i produktion af komponenter til motorer, der anvendes inden for luft- og rumfart. Ifølge virksomhedens hjemmeside ejes 51 % af aktiekapitalen af den franske koncern Safran, 28,4 % af den vallonske region, 19 % af det amerikanske selskab Pratt & Whitney og 1,6 % af Société Wallonne d'Investissement. I 2004 havde virksomheden 1 230 beskæftigede og en omsætning på 271 mio. EUR.

(9) Techspace Aero har specialiseret sig i produktion af lavtryksskylkompressorer. Virksomheden har deltaget i en række vigtige projekter om udvikling af civile flymotorer sammen med virksomheder som General Electric, Pratt & Whitney og SNECMA.

⁽⁴⁾ Se fodnote 2.

2.2. Det støttede FoU-projekt

- (10) Techspace Aero deltager i flymotorprojektet GP7000. GP7000 er en motor, der er udviklet i samarbejde med de to amerikanske selskaber General Electric og Pratt & Whitney. Andre europæiske virksomheder har deltaget i projektet, bl.a. MTU (Tyskland) og SNECMA (Frankrig).
- (11) Techspace Aero har til opgave at udvikle lavtrykskompressoren til GP7000. Selskabets samlede støtteberettigede FoU-omkostninger i forbindelse med projektet andrager [...] (*) fordelt på perioden 2002-2006. Ifølge de belgiske myndigheder fordeler projektets samlede omkostninger sig med [...] til industrielle forskningsaktiviteter og [...] til udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet i overensstemmelse med bilag I til FoU-rammebestemmelserne.
- (12) De aktiviteter, der er klassificeret som industrielle forskningsaktiviteter, vedrører de projektfaser, der går forud for de første testforsøg. Udviklingsaktiviteterne på prækonkurrencestadiet vedrører selve testfaserne. Støtten omfatter ikke certificeringsomkostninger.

2.3. Støttebetingelser

- (13) Allerede i 2000 anmodede Techspace Aero den belgiske regering om støtte til projektets gennemførelse. De belgiske myndigheder bevilgede støtten 1. oktober 2003.
- (14) Støtten ydes i form af et tilbagebetalingspligtigt tilskud på 41 274 000 EUR, heraf 65 % til industrielle forskningsaktiviteter og 45 % til udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet.
- (15) Tilskuddet tilbagebetales på basis af et princip, hvorefter der betales et beløb pr. solgt færdig komponent afhængigt af komponentens betydning, samt et beløb på basis af omsætningen hidrørende fra salg af reservedele og reparationer. Ifølge aftalen mellem den belgiske stat og Techspace Aero skal virksomheden under ingen omstændigheder betale renter af tilskuddet. Tilbagebetalingerne ophører, når tilskuddets hovedstol er tilbagebetalt.
- (16) Ifølge det scenario, som er beskrevet i de belgiske myndigheders korrespondance med Kommissionen, og som blandt andet bygger på et forventet salg af [...] »shipsets« i perioden indtil 2018, forventes tilskuddet at være fuldstændig tilbagebetalt inden 2019.

2.4. Støttens tilskyndelsesvirkning

- (17) Ifølge de belgiske myndigheder er Techspace Aeros FoU-udgifter steget fra [...] om året inden iværksættelsen af

programmet til [...] om året i 2005. FoU-udgifternes andel af virksomhedens omsætning er ligeledes steget fra [...] til [...].

2.5. Begrundelse for procedurens indledning

- (18) I sin beslutning af 22. juni 2006 analyserede Kommissionen foranstaltningen i lyset af FoU-rammebestemmelserne, og den udtrykte tvivl med hensyn til, hvorvidt støtten var forenelig med disse.
- (19) Kommissionen bemærker, at støtten er ydet i form af et tilskud, og at betingelserne for tilbagebetaling er knyttet til salget af det produkt, der er resultatet af forskningsaktiviteten. Denne form for tilskud, der skal tilbagebetales i tilfælde af projektets succes, er fast praksis inden for luftfartsindustrien.
- (20) Punkt 5.6 i FoU-rammebestemmelserne giver netop mulighed for denne type tilskud. Det fastsættes, at der for sådanne instrumenter kan godkendes en højere støtteintensitet end den sædvanlige (25 % for udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet og 50 % til industriel forskning) på basis af en vurdering af tilbagebetalingsvilkårene i hvert enkelt tilfælde.
- (21) Siden FoU-rammebestemmelserne trådte i kraft, er der til Kommissionen anmeldt en lang række tilfælde, hvor der ydes støtte i form af tilbagebetalingspligtige tilskud, hvis projektet bliver en succes. Kommissionen har derfor fastlagt en praksis for fortolkning af punkt 5.6 i FoU-rammebestemmelserne (?).
- (22) I de tilfælde, som Kommissionen hidtil har behandlet, skulle der ifølge bestemmelserne om tilbagebetaling af tilskud i tilfælde af programmets succes tilbagebetales ikke alene hovedstolen af tilskuddet, men også renter beregnet på basis af den referencesats og kalkulationsrente, der er fastsat af Kommissionen for den pågældende medlemsstat ved godkendelsen af støtten. Tilbagebetalingen var endog højere, hvis programmet fik særlig udpræget succes.
- (23) Under disse omstændigheder har Kommissionens praksis været at begrænse forholdet mellem »tilskuddets størrelse i forhold til de støtteberettigede omkostninger« til højst 40 % for udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet og 60 % for industrielle forskningsaktiviteter; disse basis-satser har i visse tilfælde kunnet forhøjes med de satser, der er fastsat i punkt 5.10 i FoU-rammebestemmelserne.

(*) Forretningshemmelighed.

(?) Se de sager, der er anført i fodnote 4 i Kommissionens beslutning af 22.6.2006 (EUT C 196 af 19.8.2006, s. 16).

- (24) I det foreliggende tilfælde bemærker Kommissionen, at de belgiske myndigheder har anvendt disse lofter på 40 % og 60 % (plus en forhøjelse på 5 % i overensstemmelse med punkt 5.10.2, andet afsnit, i FoU-rammebestemmelserne), selv om der ifølge betingelserne for tilbagebetaling ikke skulle betales renter, selv i tilfælde af programmets succes.
- (25) Som anført i Kommissionens beslutning af 22. juni 2006 var betingelserne for tilbagebetaling af støtten væsentlig

mere favorable for Techspace Aeros end de traditionelle betingelser for tilbagebetaling i de støttesager, som Kommissionen hidtil har undersøgt. Da der ikke skal betales renter, har støttemodtager under alle omstændigheder vished for, at der modtages støtte, medens denne støtte under de traditionelle tilbagebetalingsbetingelser slet ikke ydes i tilfælde af succes (og endog kan blive negativ i tilfælde af stor succes, hvor resultatet bliver, at staten tjener penge også i reelle termer).

3. BELGIENS KOMMENTARER

- (26) De belgiske myndigheder har ændret betingelserne for tildelingen af støtten til Techspace Aero ved en tillægsaftale, der er undertegnet af parterne og blev forelagt Kommissionen den 24. november 2006. Formålet hermed er at få tilbagebetalt en del af støtten for at bringe støtteintensiteten i overensstemmelse med FoU-rammebestemmelserne (højest 50 % for industrielle forskningsaktiviteter og 25 % for udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet forhøjet med 5 %, fordi projektet gennemføres i en region, der er omfattet af artikel 87, stk. 3, litra c). De belgiske myndigheder kræver den for meget udbetalte støtte tilbagebetalt senest 31. marts 2007 og anvender en rentesats, der er baseret på Kommissionens referencesats og kalkulationsrente på tildelingstidspunktet. Ud over denne tilbagebetaling kræver de belgiske myndigheder den del af støtten, som virksomheden har beholdt, tilbagebetalt uden renter, hvis projektet bliver en succes.

Tabel

Tilskud nedjusteret til støtteintensitetsniveau

Støttemodtager	Støtteberettigede omkostninger (1 000 EUR)		Endelig intensitet		Udbetalt tilskud (1 000 EUR)	Tilbagebetaling med renter (1 000 EUR)	Sats
	Industriel forskning	Udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet	Industriel forskning	Udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet			
Techspace Aero	[...]	[...]	55 %	30 %	34 800	8 397	3,95 %

- (27) Det endelige tilskud til Techspace Aero andrager 31 978 850 EUR, dvs. en intensitet på [...] svarende til det vejede gennemsnit af de intensiteter, der gælder for omkostninger til henholdsvis industrielle forskningsaktiviteter og udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet.

ningen opfylder derfor alle kriterierne for statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 1.

4. VURDERING

4.1. Statsstøtte

- (28) Tilskuddet er ydet over midler fra den belgiske stat. Det vedrører en enkelt virksomhed. Tilskuddet skal kun betales tilbage, hvis forskningsprojektet bliver en succes. Det indebærer en fordel i forhold til et lån på markedsvilkår. Techspace Aero er aktiv på et område, hvor der er stor samhandel mellem medlemsstaterne. Foranstalt-

4.2. Ulovlig statsstøtte

- (29) Støtten blev udbetalt 1. oktober 2003, altså inden foranstaltningen var anmeldt til Kommissionen, og inden den var godkendt af denne. Der findes ingen bestemmelse om, at udbetalingen af tilskuddet suspenderes, indtil Kommissionen har undersøgt foranstaltningen i overensstemmelse med fællesskabsreglerne for statsstøtte. Da foranstaltningen allerede er gennemført, må den betragtes som ulovlig, jf. artikel 1, stk. 1, litra b) og f), i forordning (EF) nr. 659/1999.

4.3. Støttens forenelighed

- (30) På grund af den ændring, der beskrives i betragtning 26 og 27, bortfalder den fordel, der oprindeligt var indrømmet støttemodtageren, idet støtteintensiteten bringes ned på det støtteniveau, der er fastsat i FoU-rammebestemmelserne for tilskud (50 % for industrielle forskningsaktiviteter og 25 % for udviklingsaktiviteter på prækonkurrencestadiet forhøjet med 5 %, fordi projektet gennemføres i en region, der er omfattet af artikel 87, stk. 3, litra c)). Ud over tilbagebetaling med rente af den del af støtten, der er betalt for meget, vil betingelserne for tilbagebetalingen af den resterende støtte være mere vidtgående end kravene i FoU-rammebestemmelserne. Hermed bliver støtten forenelig med rammebestemmelserne.
- (31) De belgiske myndigheder annullerer hermed den ekstra fordel, der midlertidigt var indrømmet Techspace Aero i forhold til de støttemodtagere af tilbagebetalingspligtige tilskud, som Kommissionen hidtil har undersøgt.

5. KONKLUSION

- (32) Kommissionen konstaterer, at Belgien i strid med EF-traktatens artikel 88, stk. 3, ulovligt har bevilget støtte til Techspace Aero til forskning og udvikling. Belgien har

imidlertid tilpasset den tildelte statsstøtte for at gøre den forenelig med EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Belgiens støtte til Techspace Aero til forskning og udvikling, som oprindeligt var på 41 274 000 EUR, og som er ændret som anført i betragtning 26 og 27, er forenelig med fællesmarkedet.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 2006.

På Kommissionens vegne
Neelie KROES
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. marts 2007

om ændring af Kommissionens beslutning 2002/757/EF om midlertidige hasteforanstaltninger mod indslæbning i og spredning inden for EF af *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov.

(meddelt under nummer K(2007) 1292)

(2007/201/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 3, fjerde punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens beslutning 2002/757/EF ⁽²⁾ blev medlemsstaterne pålagt at træffe midlertidige hasteforanstaltninger mod indslæbning i og spredning inden for EF af *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov. (i det følgende benævnt »skadegøreren«).

(2) På grundlag af nye videnskabelige oplysninger om de mulige skader, skadegøreren forvolder, bør listen over modtagelige planter, modtageligt træ og modtagelig bark udvides og ajourføres.

(3) For at undgå misfortolkninger bør det klart og tydeligt fastsættes, at plantepas er nødvendige ved enhver flytning af bestemte arter af modtagelige planter inden for EF.

(4) Det fremgår af de officielle undersøgelser udført i henhold til beslutning 2002/757/EF, at der bør foretages mindst to officielle undersøgelser af bestemte arter af modtagelige planter på produktionsstederne om året i vækstperioden for at bekræfte, at skadegøreren ikke er til stede. Dette krav bør gælde fra den 1. maj 2007, så der forinden kan ske den fornødne tilpasning.

(5) Erfaringerne fra gennemførelsen af udryddelsesforanstaltninger på steder, hvor der er konstateret udbrud, har efterfølgende vist, at foranstaltningerne ikke blot bør omfatte planterne, men også de anvendte vækstmedier og planteaffaldet. Foranstaltningerne bør også omfatte plantesundhedsforanstaltninger på vækstarealet omkring sådanne steder.

(6) Derudover bør medlemsstaternes fortsætte deres undersøgelser for tegn på angreb af skadegøreren og en gang om året indberette undersøgelsesresultaterne.

(7) Resultaterne af foranstaltningerne bør gennemgås efter næste vækstsæson, og det bør overvejes at træffe eventuelle efterfølgende foranstaltninger i lyset af resultaterne af gennemgangen. Eventuelle efterfølgende foranstaltninger baseres på de oplysninger og videnskabelige udtalelser, som medlemsstaterne skal afgive.

(8) Beslutning 2002/757/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(9) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planteresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Beslutning 2002/757/EF ændres således:

⁽¹⁾ EFT L 169 af 10.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2006/35/EF (EUT L 88 af 25.3.2006, s. 9).

⁽²⁾ EFT L 252 af 20.9.2002, s. 37. Ændret ved beslutning 2004/426/EF (EUT L 154 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 189 af 27.5.2004, s. 1).

1) Artikel 1, stk. 2, 3 og 4, affattes således:

»2. »modtagelige planter«: planter, dog ikke frugter og frø, af *Acer macrophyllum* Pursh, *Acer pseudoplatanus* L., *Adiantum aleuticum* (Rupr.) Paris, *Adiantum jordanii* C. Muell., *Aesculus californica* (Spach) Nutt., *Aesculus hippocastanum* L., *Arbutus menziesii* Pursch., *Arbutus unedo* L., *Arctostaphylos* spp. Adans, *Calluna vulgaris* (L.) Hull, *Camellia* spp. L., *Castanea sativa* Mill., *Fagus sylvatica* L., *Frangula californica* (Eschsch.) Gray, *Frangula purshiana* (DC.) Cooper, *Fraxinus excelsior* L., *Griselinia littoralis* (Raoul), *Hamamelis virginiana* L., *Heteromeles arbutifolia* (Lindley) M. Roemer, *Kalmia latifolia* L., *Laurus nobilis* L., *Leucothoe* spp. D. Don, *Lithocarpus densiflorus* (Hook. & Arn.) Rehd., *Lonicera hispidula* (Lindl.) Dougl. ex Torr.&Gray, *Magnolia* spp. L., *Michelia doltsopa* Buch.-Ham. ex DC, *Nothofagus obliqua* (Mirbel) Blume, *Osmanthus heterophyllus* (G. Don) P. S. Green, *Parrotia persica* (DC) C.A. Meyer, *Photinia x fraseri* Dress, *Pieris* spp. D. Don, *Pseudotsuga menziesii* (Mirbel) Franco, *Quercus* spp. L., *Rhododendron* spp. L., dog ikke *Rhododendron simsii* Planch., *Rosa gymnocarpa* Nutt., *Salix caprea* L., *Sequoia sempervirens* (Lamb. ex D. Don) Endl., *Syringa vulgaris* L., *Taxus* spp. L., *Trientalis latifolia* (Hook), *Umbellularia californica* (Hook.& Arn.) Nutt., *Vaccinium ovatum* Pursh og *Viburnum* spp. L.

3. »modtageligt træ«: træ af *Acer macrophyllum* Pursh, *Aesculus californica* (Spach) Nutt., *Lithocarpus densiflorus* (Hook. & Arn.) Rehd., *Quercus* spp. L. og *Taxus brevifolia* Nutt.

4. »modtagelig bark«: isoleret bark af *Acer macrophyllum* Pursh, *Aesculus californica* (Spach) Nutt., *Lithocarpus densiflorus* (Hook. & Arn.) Rehd., *Quercus* spp. L. og *Taxus brevifolia* Nutt.«

2) I artikel 5 ændres »fra produktionsstedet« til »inden for EF«.

3) Artikel 6, stk. 2, affattes således:

»2. Uanset bestemmelserne i artikel 16, stk. 1, i direktiv 2000/29/EF skal resultaterne af undersøgelserne i henhold til stk. 1 meddeles Kommissionen og de øvrige medlemsstater senest den 1. december hvert år.«

4) I artikel 8 ændres »31. december 2004« til »31. januar 2008«.

5) Bilaget ændres som anført i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 2007.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

Punkt 3 i bilaget til beslutning 2002/757/EF ændres således:

1) I første sætning ændres »flyttes fra produktionsstedet« til »flyttes inden for EF«.

2) I litra b) indsættes følgende før »eller«:

»og som fra og med den 1. maj 2007 gennemføres mindst to gange i vækstsæsonen på hensigtsmæssige tidspunkter, når planterne er i aktiv vækst; ved fastsættelse af hyppigheden af de officielle undersøgelser tages der hensyn til de særlige produktionssystemer for de enkelte planter;«

3) Litra c) affattes som følger:

»c) der, hvis der er konstateret tegn på skadegøreren på planterne på produktionsstedet, er taget i det mindste følgende passende skridt til at udrydde skadegøreren:

i) destruktion af de inficerede planter og alle modtagelige planter inden for en afstand af 2 m fra de inficerede planter, herunder også de anvendte vækstmedier og planteaffaldet

ii) for alle modtagelige planter inden for en radius på 10 m fra de inficerede planter og alle resterende planter fra det angrebne parti:

— planterne er blevet beholdt på produktionsstedet

— der er foretaget yderligere officielle undersøgelser mindst to gange i løbet af en periode på tre måneder efter gennemførelsen af udryddelsesforanstaltningerne, når planterne er i aktiv vækst

— der er i denne tremåneders periode ikke foretaget nogen behandlinger, der kan undertrykke symptomerne på skadegøreren

— planterne er fundet fri for skadegøreren ved disse officielle undersøgelser

iii) for alle andre modtagelige planter på produktionsstedet: planterne har undergået nye, intensive officielle undersøgelser efter konstateringen og er fundet fri for skadegøreren ved disse undersøgelser

iv) der er truffet passende plantesundhedsforanstaltninger på vækstarealet inden for en radius på 2 m fra de inficerede planter.«

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. marts 2007

om ændring af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 for så vidt angår visse virksomheder i sektorerne for kød, for fisk og for mælk og mejeriprodukter i Polen

(meddelt under nummer K(2007) 1305)

(EØS-relevant tekst)

(2007/202/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig kapitel 6, afdeling B, afsnit I, punkt 1, litra e), i bilag XII, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Polen er blevet indrømmet overgangsperioder for visse virksomheder, der er anført i tillæg B ⁽¹⁾ til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003.
- (2) Tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 er blevet ændret ved Kommissionens beslutning 2004/458/EF ⁽²⁾, 2004/471/EF ⁽³⁾, 2004/474/EF ⁽⁴⁾, 2005/271/EF ⁽⁵⁾, 2005/591/EF ⁽⁶⁾, 2005/854/EF ⁽⁷⁾, 2006/14/EF ⁽⁸⁾, 2006/196/EF ⁽⁹⁾, 2006/404/EF ⁽¹⁰⁾, 2006/555/EF ⁽¹¹⁾ og 2006/935/EF ⁽¹²⁾.
- (3) Det fremgår af en officiel erklæring fra den kompetente polske myndighed, at visse virksomheder i sektorerne for kød, for fisk og for mælk og mejeriprodukter har afsluttet forbedringen af deres anlæg og nu er i fuld overensstemmelse med de relevante EF-retsforskrifter. Visse virksomheder er ophørt med de aktiviteter, de blev indrømmet en overgangsperiode for. Disse virksom-

heder bør derfor udgå af listen over virksomheder, der er omfattet af overgangsordningen.

- (4) Tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed er blevet orienteret om foranstaltningerne i denne beslutning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De virksomheder, der er opført i bilaget til denne beslutning, udgår af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 2007.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33.⁽²⁾ EUT L 156 af 30.4.2004, s. 53. Berigtiget i EUT L 202 af 7.6.2004, s. 39.⁽³⁾ EUT L 160 af 30.4.2004, s. 56. Berigtiget i EUT L 212 af 12.6.2004, s. 31.⁽⁴⁾ EUT L 160 af 30.4.2004, s. 73. Berigtiget i EUT L 212 af 12.6.2004, s. 44.⁽⁵⁾ EUT L 86 af 5.4.2005, s. 13.⁽⁶⁾ EUT L 200 af 30.7.2005, s. 96.⁽⁷⁾ EUT L 316 af 2.12.2005, s. 17.⁽⁸⁾ EUT L 10 af 14.1.2006, s. 66.⁽⁹⁾ EUT L 70 af 9.3.2006, s. 80.⁽¹⁰⁾ EUT L 156 af 9.6.2006, s. 16.⁽¹¹⁾ EUT L 218 af 9.8.2006, s. 17.⁽¹²⁾ EUT L 355 af 15.12.2006, s. 105.

BILAG

Liste over virksomheder, der udgår af tillæg B til bilag XII til tiltrædelsesakten af 2003

Kødvirksomheder*Oprindelig liste*

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
63	12070108	Zakład Uboju Zwierząt Rzeźnych
91	14170305	Zakład Garmazeryjny sp.j.
105	14250310	Zakład Masarski »Sadełko« – Czapla-Świniarski sp.j.
197	30020201	Gminna Spółdzielnia »SCH« Masarnia Osuch

Kødvirksomheder med lille kapacitet*Oprindelig liste*

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
4		FHU »Pierozki-smakoszki«, ul. Parkowa 15, 30-014 Kraków

Kødvirksomheder*Supplerende liste*

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
12	06080302	IMPERIAL sp. z o.o.
14	10010205	Zakład Przetwórstwa Mięsnego J.S.A.J. Mielczarek, sp.j.
15	10030201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Krzysztof Bartos
17	10030204	Zakład Mięsny Waclaw Szaflik
26	10184001	Zakład Produkcji Konserw »Marko-Pek« sp. z o.o.
27	10190201	Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska
28	10190204	ZPHU Ubojnia Masarnia, J. Karczmarek
30	10200322	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe ALFA, Jan Chrząst, Ignacy Karolak sp.j.
31	12070104	Bogdan Grabiec i Wspólnicy sp.j.
35	12100103	Ubojnia Zwierząt Kazimierz Mółka
36	12100104	Zakład Usługowo-Handlowy Zakup Żywca, Ubój i Sprzedaż Mięsa, Mieczysław Gawlik
37	12100105	Obrót Zwierzętami Rzeźnymi Skup i Ubój oraz Sprzedaż Mięsa, Ireneusz Bieniek
43	12120131	Ubój Zwierząt Rzeźnych, Skup, Sprzedaż Żywca i Mięsa, Stanisław Ogonek
44	12120218	Z.P.M. Edmund Barczyk
49	14230102	Rzeźnia Ubojnia, ZUH Jan Tomczyk
51	14250104	Zakład Masarski »SADEŁKO« sp.j.
52	14250205	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe »DURO« sp. z o.o.
60	18030105	Zakład Handlowo-Produkcyjno-Przetwórczy A. Leja i Wspólnicy sp.j. w Jodłowej
62	18060302	Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsnego »Radikal«

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
67	20070205	APIS sp.j.
70	22020201	Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski, W. Gierszewski
71	22070301	Zakład Przetwórstwa Mięsnego W. Zieliński i Spółka, sp.j.
74	24060212	ZPU Ubój i Przetwórstwo Mięsa, Jan Matyja
87	28030202	ZPHU sp.j., R.S.M. Kamiński
88	28030203	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Karscy sp.j., Filia Uzdowo
90	28070202	Masarnia Matis, sp. z o.o.
92	28120102	GOLDMAS sp.j. Szafarnia
93	28140313	BIO-LEGIZ SA, ul. Głowackiego 28, 10-448 Olsztyn, Zakład w Jezioranach
103	06080302	Zakład Przetwórstwa Mięsnego w Kamionce firmy »IMPERIAL« SA, 20-211 Lublin, ul. Gospodarcza 27
105	08030201	Rzeźnictwo i Wędliniarstwo Szczerba Augustyn, 66-300 Międzyrzecz, ul. Polna 1
106	12060220	Firma »Świerczek« Zakład Uboju, Rozbioru i Przetwórstwa Mięsa, 32-043 Skąta, ul. Rzeźnicza 1
108	24050201	ZPU Tadeusz Marciniuszyn, Pniew, ul. Pyskowicka 2, 42-120 Pyskowice
113	24100202	PPH »HIT« sp. z o.o., 43-229 Ćwiklice, ul. Spokojna 48
114	30220201	Ubojnia Masarnia Folmas sp. z o.o., Rawicz, Folwark 49
116	0203806	»Agro-Tusz« sp.j., A. Okaj, R. Kręgulewski, J. Głodowski, 55-106 Zawonia, Tarnowiec 92a
128	14340309	»Wisapis« Zakład Mięsny – Andrzej Jurzyk, 05-200 Zielonka, ul. Bankowa 2
132	22050303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego »BALERONIK« Ziegert Henryk, 83-300 Kartuzy, ul. Mściwoja II
134	22060201	Zakłady Mięsne Kościerzyna sp. z o.o., 83-400 Kościerzyna, ul. Strzelecka 30B
135	22060203	Zakład Mięsny Gminna Spółdzielnia »Samopomoc Chłopska« w Karsinie, ul. Długa 184, 83-440 Karsin
136	22123801	Zakład Mięsny »Wiklino« Dorota Jaworska, Andrzej Jaworski, spółka jawna, 76-200 Słupsk, Wiklino 2
137	22140301	»PiA« sp. z o.o., 83-130 Pelplin, ul. Podgórna 8
138	24010317	Prywatny Zakład Mięsny »GAIK«, sp. z o.o. 42-460 Najdziszów, ul. Topolowa 14
142	24650301	Zakład Mięsny »ANTOSIK«, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Łącząca 39
143	24040206	Zakład Produkcyjno-Handlowy »Admar«, ul. Częstochowska 34, 42-253 Siedlec gm. Janów
144	24040203	PHP »YABRA« sp. z o.o., 42-297 Poraj, ul. Wschodnia 15 Zakład Przetwórstwa Mięsnego i Produkcji Konserw w Kamienicy Polskiej, ul. Konopnickiej 404, 42-260 Kamienica Polska
145	24640307	PPHU »ROMAN« Eksport-Import sp. z o.o. 42-200 Częstochowa, ul. Ks. Kordeckiego 85/87
147	24090304	Zakłady Mięsne »PORAJ« Marian Pucek, 42-360 Poraj, ul. Nadrzeczna 11
148	24100201	Warsztat Rzeźniczo-Wędliniarski, F. Szostok, 43-211 Czarków, ul. Boczna 1
149	24120102	Zakład Wędliniarski Andrzej Stania, 44-266 Świerklany, ul. Zygmunta Starego 14, Zakład Uboju Zwierząt w Jankowicach, ul. Sportowa 2, 44-264 Jankowice
151	24130301	Zakłady Mięsne Ryszard Wojtacha, 42-600 Tarnowskie Góry, ul. Nakielska 9/11

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
158	24080305	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo Grzegorz Zdrzałek, 43-178 Ornontowice, ul. Leśna 2
159	28010103	Zakład Mięсны Bekon, ul. Prusa 2, 11-210 Sępopol
161	30050202	Zakład Mięсно-Wędliniarski Paweł Matysiak, 62-067 Rakoniew, Garbary 2a
165	30280102	PPH »ROMEX« Pachel, Łęgowo, Rzeźnia Wągrowiec, 62-100 Wągrowiec, ul. Skocka 14

Fjerkrækød

Oprindelig liste

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
5	08010505	»Ekpols« sp. z o.o
6	08010504	PHPU »DROSAN« sp. z o.o
11	10080801	Rabbits Slaughterhouse

Fjerkrækød

Supplerende liste

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
173	14323901	Ejko – E. Kolczyńska, J. Kolczyński w Radonicach
176	20110501	Spółdzielnia Producentów Drobiu »Eko-Gril« w Sokółce
179	28070503	Zakład Drobiarski »Lech Drób« w Zalewie
181	10010501	PPHU »Kusy«, Przetwórstwo Mięsne, spółka jawna, 97-400 Bełchatów, Korczew 6a
184	10160404	Specjalistyczne Gospodarstwo Rolne Mariola Tonder, 97-217 Lubochnia, Dąbrowa 54
187	22120501	PUH – Ubojnia Drobiu »Hubart«, Piotr i Maria Powęzka, 76-206 Słupsk 8, Bruskowo Wielkie 24
191	28090401	Zbigniew Jaworski Przedsiębiorstwo Wielobranżowe HASPO
193	30193901	Rzeźnia Drobiu Krystyna Skowrońska, Chrustowo 43, Ujście
195	30210504	Ubojnia Drobiu Krystyna Hamrol, Dębienko, Stęszew

Køle/fryselagre

Oprindelig liste

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
7	30641101	Przedsiębiorstwo Przemysłu Chłodniczego

Sektoren for fisk

Oprindelig liste

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
3	06611802	Zakład Przetwórstwa Ryb
4	10031801	PHU »Słodmor«

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
7	14191801	ZPR »Fileryb« s.c.
18	22621802	»Syrena« Royal sp. z o.o
20	24021802	PHU »Komers-Mag« s.j.
26	28051802	PW »Doryb«
30	30221801	PHU »Panix« P. Niziołek
31	32031801	ZPUH Z. Stebnicki
32	32071804	PPH »Mors« M. Wdzięczny
34	32081808	HPU »Tuka« M. Pozorski, J. Szyszko, s.j.

Sektoren for fisk

Supplerende liste

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
3	14251802	PPH »MARK« M.K. Szczęsny
10	02641801	»REX« PPHiU Przetwórnia Artykułów Spożywczych i Ryb, Roman Boniewski, 52-311 Wrocław, ul. Łanowa 2
15	22111820	Zakład Rybny »ARPOL«, 84-120 Władysławowo, ul. Portowa 5
16	22111844	Przetwórstwo Ryb oraz Handel Obwoźny Halina Szymańska, 84-120 Władysławowo, ul. Róży Wiatrów 24
18	22151804	»REDRYB« mgr Helena Truskowska, 84-240 Reda, ul. Spółdzielcza 13

Sektoren for mælk og mejeriprodukter

Oprindelig liste

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
1	02011601	OSM Bolesławiec
4	02111601	OSM Lubin
5	02111602	OSM Lubin, Oddz. w Ścinawie
9	04621601	Grudziądzka SM
10	04021601	MPPH »Bromilk« sp. z o.o
15	06111601	SM Łuków
22	08051601	»Osmos« sp. z o.o w upadłości
25	08061601	Strzelecka SM
27	10081602	ZM »Zarębski«
34	12061601	OSM Skała
35	12081601	Oddz. Produkcyjny w Charsznicy OSM Miechów
40	12111601	SM Nowy Targ
45	14221603	SM »Mazowsze«
48	16011601	OSM Brzeg
54	18181601	OSM w Stalowej Woli

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
60	22151604	ZM »Śnieżka« Perlino
65	24041601	PPH »Pak« A.P. Kwiatkowsky
69	24071601	OSM Lubliniec-Dobrodzień
72	24151601	OSM Belsznica
82	26091601	OSM w Sandomierzu
88	28071603	OSM Susz
94	30111602	OSM Śrem
97	30121602	OSM Kalisz, Zakład Produkcyjny w Koźminie Wlkp.
99	30131602	PPH »Emma« E
106	30221601	OSM w Rawiczu

Sektoren for mælk og mejeriprodukter

Supplerende liste

Nr.	Veterinærnr.	Virksomhedens navn
10	14021601	Ciechanowska Spółdzielnia Mleczarska w Ciechanowie
28	22011601	Zakład Produkcyjno-Handlowy »SER-MILK« J. Kazubska, S. Kazubski, 77-235 Trzebielino, Zieliń 1
34	06141601	Spółdzielnia Mleczarska »Kurów«, 24-170 Kurów, ul. I. Armii Wojska Polskiego 66
35	14361601	Rolnicza Spółdzielnia Mleczarska »Rolmlecz« w Radomiu, Zakład Mleczarski w Zwoleniu, 26-700 Zwolen, ul. Puławska 88

AFTALER

RÅDET

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Folkerepublikken Kina i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

Ovennævnte aftale (EUT L 154 af 8.6.2006, s. 24) trådte i kraft den 13. april 2006.

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Særskilte Toldområde Taiwan, Penghu, Kinmen og Matsu i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

Ovennævnte aftale (EUT L 176 af 30.6.2006, s. 102) trådte i kraft den 26. juni 2006 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ændringerne til bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 er blevet gennemført ved Rådets forordning (EF) nr. 838/2006 (EUT L 154 af 8.6.2006, s. 1).

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

Ovennævnte aftale (EUT L 335 af 1.12.2006, s. 40) trådte i kraft den 30. oktober 2006.

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Argentinske Republik om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyprens, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab

Ovennævnte aftale (i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994) (EUT L 355 af 15.12.2006, s. 92) trådte i kraft den 29. november 2006.

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab

Ovennævnte aftale (i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994) (EUT L 397 af 30.12.2006, s. 11) trådte i kraft den 18. december 2006.

Meddelelse om ikrafttrædelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Uruguay om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab

Ovennævnte aftale (i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994) (EUT L 406 af 30.12.2006, s. 11) trådte i kraft den 18. december 2006.

III

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union)

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

RÅDETS FÆLLES AKTION 2007/203/FUSP

af 27. marts 2007

om forlængelse af mandatet for den EU-gruppe, som skal medvirke til at forberede oprettelsen af en eventuel international civil mission i Kosovo, herunder en særlig EU-repræsentant

(ICM/EUSR-forberedelsesgruppe)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14 og artikel 25, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 15. september 2006 vedtog Rådet fælles aktion 2006/623/FUSP om oprettelse af en EU-gruppe, som skal medvirke til at forberede oprettelsen af en eventuel international civil mission i Kosovo, herunder en særlig EU-repræsentant (ICM/EUSR-forberedelsesgruppe) ⁽¹⁾. Denne fælles aktion udløber den 31. marts 2007.
- (2) Den 27. februar 2007 anbefalede Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité, at mandatet for ICM/EUSR-forberedelsesgruppen forlænges.
- (3) Fælles aktion 2006/623/FUSP bør forlænges i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

Fælles aktion 2006/623/FUSP forlænges indtil den 31. juli 2007.

Artikel 2

Det finansielle referencegrundlag på 869 000 EUR, som er fastsat i artikel 9, stk. 1, i fælles aktion 2006/623/FUSP, forhøjes med 807 000 EUR for at dække udgifterne i forbindelse med ICM/EUSR-forberedelsesgruppens mandat fra den 15. september 2006 til den 31. juli 2007.

Artikel 3

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Artikel 4

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 2007.

På Rådets vegne

P. STEINBRÜCK

Formand

⁽¹⁾ EUT L 253 af 16.9.2006, s. 29.